

**NURDA**  
Ihr Haus. Einzigartig wie Sie

**50 Jahre**  
Qualität + Erfahrung

*Ihr Bungalow*  
**BARRIEREFREI WOHNEN**

**NURDA-Beratungszentrum**  
Berkhopstraße 8 • 30938 Großburgwedel  
☎ 05139-996624 🌐 nurdaha.us

# Marktspiegel

## Burgwedeler & Isernhagener Nachrichten

Marktstraße 16, 31303 Burgdorf  
(0 51 36) 8 99 40

Nr. 41, 48. Jahrgang  
Sonnabend, 14. Oktober 2023

**christian rolinski engensen**

**Heizung Sanitär Solar**

Eichenweg 2A  
30938 Burgwedel  
Tel. 05139-896017  
Mobil 0163-3121266  
[www.rolinski-engensen.de](http://www.rolinski-engensen.de)

### Programm in den Herbstferien

**BURGWEDEL.** Die Jugendpflege der Stadt Burgwedel bietet in den Herbstferien wieder ein vielseitiges Programm an. Eine Übersicht über alle Angebote findet sich auf der Internetseite [www.ferienpass-burgwedel.de](http://www.ferienpass-burgwedel.de). Sie können ab sofort im Jugendzentrum an der Hannoverschen Straße 53 gebucht und vor Ort auch gleich in bar bezahlt werden.

Die Jugendpflege weist darauf hin, dass kein Zugang über das Schulgelände existiert. Für Rückfragen ist das Team unter Telefon (05139) 88387 oder per E-Mail erreichbar: [ferienpassjugendpflege@burgwedel.de](mailto:ferienpassjugendpflege@burgwedel.de)

### Weihnachten wieder Markt in Wettmar

**WETTMAR.** Im Burgwedeler Ortsteil Wettmar soll am ersten Adventswochenende 2023 wieder ein Weihnachtsmarkt öffnen. Wer als Aussteller mit einem Stand dabei sein möchte, kann sich ab sofort bei den Organisatoren anmelden.

Kaum zu glauben, aber in nicht einmal drei Monaten ist schon wieder Weihnachten. Da verwundert es nicht, dass in den Ortsteilen jetzt bereits die Planungen für die Weihnachtsmärkte 2023 beginnen. Auch in Wettmar wollen Vereine und Ortsrat wieder einen Markt ausrichten und haben dafür traditionell den ersten Advent am Sonntag, 3. Dezember gewählt.

Neben verschiedenen Aktionen, Essens- und Getränkeständen soll es auch wieder Zelte geben, in denen Aussteller ihre Werke präsentieren können. Die Standgebühr beträgt 20 Euro für eine drei mal drei Meter große Fläche. Wer als Aussteller beim Weihnachtsmarkt dabei sein möchte, kann sich per E-Mail an [andreas.genske@burgwedel.de](mailto:andreas.genske@burgwedel.de) oder unter der Telefonnummer (0162) 9597170 anmelden.

## „Wir möchten der Familie unbedingt helfen“

Im Juni starb der 39-jährige Daniel Njitraj bei einem Autounfall. Jetzt organisiert der SV Fuhrberg für die Hinterbliebenen des Mannschaftskollegen einen Benefizabend



Der SV Fuhrberg lädt für Montag, 16. Oktober, zu einem Benefizabend ein.

Foto: Dennis Giesche (SV Fuhrberg)

**FUHRBERG (bud).** Es war ein dramatisches Bild, das sich im Juni auf der L310 zwischen Fuhrberg und Gailhof auf der L310 zeigte: Trümmerteile lagen überall auf der Straße verteilt, das zertrümmerte Autowrack zeugte von Überschlägen und Kollisionen mit Bäumen. Der 39-jährige Daniel Njitraj, der am Steuer des VW up gesessen und auf gerader Straße die Kontrolle über sein Auto verloren hatte, starb noch am Unfallort – obwohl die Rettungskräfte über eine Stunde versucht hatten, ihn zu reanimieren.

Dennis Giesche, Vorsitzender des SV Fuhrberg, hatte sofort ein unbehagliches Gefühl, als er am 12. Juni mit seinem Bruder telefonierte. Dieser war als Abschleppdienst bei der Unfallstelle eingetroffen. Die Frage, ob man das Unfallopfer kannte, musste Giesches Bruder bestätigen: Bei dem Verunglückten handelte es sich um Daniel Njitraj, einen Fußballspieler des SV Fuhrberg. Schockiert zeigte sich nicht nur

Dennis Giesche über den tragischen Unfall. Njitraj spielte seit Anfang 2022 beim SV Fuhrberg, hatte vor ein paar Jahren ein Haus im Dorf gekauft. Er hinterlässt seine Frau Katerina und seine Kinder Leon, vier Jahre, und Tochter Amalia, gerade einmal sieben Monate alt. „Daniel hatte immer eine lockere Zunge, immer einen Spruch auf Lager und war dadurch schnell beliebt“, erinnert sich Giesche. Njitraj spielte in der ersten Herrenmannschaft des SV Fuhrberg und war eine Größe in der regionalen Fußballszene. Der Linksaußen, den Giesche als überragenden Fußballer bezeichnet, schnürte seine Schuhe unter anderem auch für den TSV Havelse und Arminia Hannover, war zeitweise als Profi in Bosnien Herzegowina und Kroatien aktiv.

Die Idee, der Familie und speziell Njitrajs nun alleinerziehender Frau zu helfen, kam dem Vorsitzenden daher sehr früh. Schon auf der Trauerfeier traf Giesche

viele ehemalige Mitspieler des 39-Jährigen und bat sie um Unterstützung für eine Benefizveranstaltung – mit Erfolg. Nun lädt der SV Fuhrberg für Montag, 16. Oktober, zu einem Benefizabend ein, um Spenden für die hinterbliebene Familie zu sammeln. Zwei Fußballspiele sind geplant: Zunächst trifft um 18 Uhr (Einlass ab 17 Uhr) die Ü32 des SV Fuhrberg auf eine Auswahl ehemaliger Weggefährten Njitrajs, ab 19.15 Uhr spielt die Erste Herren gegen den Oberligisten SV Ramlingen-Ehlershausen.

Auch prominente Namen aus der regionalen Fußballszene sind dabei. Neben Hannover-96-Spieler Cedric Teuchert haben sich Ex-Hannover-96-Interimstrainer Jürgen Stoffregen und Lewis Asamoah, Bruder von Schalke-Legende Gerald Asamoah, angekündigt.

Abseits der Benefizspiele plant das Organisationsteam – bestehend aus den Ersten Herren, den Alten Herren und dem För-

derkreis Fußball in Fuhrberg – ein Rahmenprogramm. So können Besucherinnen und Besucher um 19 Uhr beispielsweise Karten für ein Spiel des FC Arsenal London in der englischen Premier League sowie unterschriebene Fußballtrikots der Nationalspieler Serge Gnabry und David Raum ersteigern. Dazu bewirbt das „Ristorante Francesco“ in der Sportgaststätte den ganzen Abend über – und spendet einen Anteil des Erlöses dem SV Fuhrberg.

Damit möglichst viel Geld zusammenkommt, werden am Benefizabend junge Vereinsmitglieder mit Spendenboxen herumgehen. Zudem nimmt der Verein 7 Euro Eintritt (ermäßigt 5 Euro). Für die Veranstaltung wünscht sich Giesche möglichst viel Publikum und ruft dabei speziell die zahlreichen ehemaligen Weggefährten auf, mit denen Daniel Njitraj über die Jahre zusammengespült hat, vorbeizukommen. „Wir möchten der Familie unbedingt helfen“, so Giesche.

**MOSS Delikatessen**

**Immer frisch am Montag und Mittwoch**  
Nachmittagsaktion am Donnerstag (15 Uhr) – ½ Kikok Hähnchen frisch aus dem Ofen

Dammstraße 10  
30938 Großburgwedel  
Tel. (05139) 23 45

**Mittagstisch:**

Mo Bergforellenfilet mit Senfsauce  
Di Königsberger Klopse mit Kapernsauce  
Mi Steckrübeneintopf mit Gans  
Do Wirsingroulade mit Damwildhack  
Fr Tafelspitz mit Meerrettichsauce  
Sa Roastbeefgeschneitzeltes mit Waldpilzen  
(unseren gesamten Wochenplan finden Sie unter [www.moss-delikatessen.de](http://www.moss-delikatessen.de))

**Fischers Fritz empfiehlt zum Wochenende:**

**Blauleng-Loin**  
100 g € **2,60**

**Hering in Gelee**  
100 g € **1,75**  
(ab Donnerstag, den 19.10.2023)

**BEREIT FÜR EIN KLANG-ABENTEUER?**

**JETZT HÖRTEST MACHEN**

**KOSTENLOS & UNVERBINDLICH**

**KIND**

Burgwedel • Von-Alten-Straße 21  
Burgdorf • Marktstraße 67  
Altwarmbüchen • Wietzeau 3

KIND GmbH & Co. KG • Kokenhorststraße 3 - 5 • 30938 Großburgwedel

**AKS automotive GmbH**

**Karosserie- & Lackierzentrum Burgdorf**

- UNFALL-INSTANDSETZUNG  
Pkw's - Lkw's - Omnibusse u.v.m.
- STEINSLAGREPARATUR und Neuverglasung
- AUTOLACKIEREREI  
Pkw's - Lkw's - Omnibusse - Industrielackierungen
- SMART-REPAIR  
kostensparende Reparaturen

Wollenweber Straße 8 • 31303 Burgdorf/Hannover  
Tel: 0 51 36 / 97 12 90 • [www.aksautomotive.de](http://www.aksautomotive.de)

**goldgräber**

Goldschmiede, Uhrmachermeister und Juwelier seit 1997

Reparaturen • Umarbeitungen  
Anfertigung • Uhrenreparaturen  
Batteriewechsel

Sutelfstraße 5 Am Ortfelde 65  
30659 Hannover 30916 Isernhagen NB  
Tel. (05 11) 64 68 27 51 Tel. (05 11) 77 10 22  
www.gold-graebler.de Fax (05 11) 2 35 99 88

[www.gold-graebler.de](http://www.gold-graebler.de)

Seien Sie dabei:  
**LIQUI MOLY Handball-Bundesliga**

**TSV Burgdorf vs. SC DHfK Leipzig**  
**Freitag, 20. Oktober 2023**  
Anwurf 19:00 Uhr in der ZAG Arena Hannover

Anzeigenschluss für die nächste Ausgabe:  
**Donnerstag, 12.00 Uhr**

**EDEKA Lüders**

**Kabeljaufilet** 100 g **TOP-PREIS 2,49**

**Lachsfilet** 100 g **TOP-PREIS 2,49**

**Makrelenfilet geräuchert** 100 g **TOP-PREIS 1,79**

**Fischangebote jeden Freitag von 9–16 Uhr!**

Herausgegeben durch: EDEKA Lüders KG  
Lebensmitteleinzelhandel, Dammstraße 26,  
30938 Burgwedel, Tel.: 05139/893115

**Anzeigenannahmeschluss für die nächste Ausgabe:**

**Donnerstag, 12.00 Uhr**

**Wärmepumpen May**

Elektro • Wasser • Heizung • Klima  
Gartenstrasse 34 • 31303 Burgdorf • Tel. 05136/89199-0

**Lust auf Neues?**

Tolle Workshops, Kurse & Vorträge für Kinder und Erwachsene

**Programm ab Oktober 2023**

[www.vhs-hannover-land.de](http://www.vhs-hannover-land.de)

**Giesmann-ROHRREINIGUNG.de**

Hochdruckspülen Mechanische Reinigung Kanalsanierung Kanalkamera

☎ 0 51 30 / 92 53 53

**Englisch für „Senioren“**

Englisch lernen mit netten Menschen über 50!

- in kleinen Gruppen
- einmal pro Woche, tagsüber
- mit leichten Vorkenntnissen
- viel sprechen, wenig Grammatik
- Mindestalter: 50 Jahre

Sie wollen ...

- ... englische Begriffe verstehen, die uns täglich begegnen?
- ... in Gesellschaft aktiv sein und geistig am Ball bleiben?
- ... verschüttete Englischkenntnisse aufpolieren?

Informieren Sie sich über diese besondere Möglichkeit in Ihrem **ELKA® - bei Andreas Berwing** Erfolgreich lernen. Konzepte im Alter ☎ **05136 – 8001-601** [www.elka-lernen.de](http://www.elka-lernen.de)

**Großmanns** Café • Bistro • Events

Auf dem Amtshof  
30938 Burgwedel  
Tel: 05139 981 77 10

**Mittagskarte**  
17. – 21. Oktober 2023  
11.30 – 14.00 Uhr

**Wildgulasch mit Butter-Spätzle**  
**Flammkuchen mit Kürbis & Schafskäse**  
**Lachs-Fenchel-Lasagne**  
**Linsensuppe**

[www.grossmanns-gastro.de/mittagskarte](http://www.grossmanns-gastro.de/mittagskarte)

**bis zu 70% Rabatt**

**LAGER-VERKAUF**

Mo.-Fr. 10-18 Uhr  
Sa. 9-16 Uhr

**KIENAST** UNTERNEHMENSGRUPPE  
In der Wedemark  
Gewerbegebiet Gailhof  
direkt an der A7 • Abf. Mellendorf

Gabor bugatti  
adidas  
tamaris  
superfit  
SKECHERS

**GRAMANN AHRBERG**  
Hannoversche Landschlachterei beste Meisterqualität seit 1896

**WOCHENTIPPS VOM 16.10. - 21.10.2023**

**Hochwertige Fleisch- und Wurstwaren aus der Region - für die Region**

<b>Kasseler Nacken</b> von Schweinen aus der Region ohne Knochen	kg   6,99 €
<b>Spießbraten</b> mit leckerer Zwiebelfüllung	kg   7,99 €
<b>Hähnchen-Gemüse-Pfanne</b> fertig zubereitet und gewürzt	100 g   1,29 €
<b>Weiterhin für Sie vorrätig:</b> <b>Münchner Weißwurst</b> nach original bayrischer Rezeptur	1 Paar   2,50 € 5 Paar   11,00 €
<b>Hausmacher Rotwurst</b> frisch aus dem Kessel	100 g   1,69 €
<b>Frisch aus unserer Feinkostküche:</b> <b>Geflügelsalat</b> fein abgeschmeckt	100 g   1,69 €

**JEDEN DONNERSTAG Halbes Hähnchen**  
frisch aus dem Ofen - 5,40 € / St.

**Großburgwedel**  
Telefon: 05139/2698

**Am Markt 5**  
30938 Burgwedel



**RICOSTA®** Der Kinderschuh.



**Miko** Gr. 23–28  
**Sanja**

ab **74,95 €**

**Wir messen Kinderfüße!**

**polch**  
Schuhe seit 1896

Hannoversche Neustadt 45 | 31303 Burgdorf  
Tel. 0 51 36 - 88 15-0 | Geöffnet Mo-Fr 10-18.30/Sa 10-16h

### Burgwedeler Nachrichten Marktspiegel



**Hast du Lust auf einen flexiblen Minijob und etwas mehr Taschengeld?**  
Wir suchen:

**Wochenblattboten (m/w/d) für Thönse & Engensen**

Jetzt bewerben:  
Tel: 0511 518 2555 www.lokalboten.de **lokalboten.de**

**Schnell • schneller • E-Mail**

**Die Redaktion der Burgwedeler Nachrichten erreichen Sie rund um die Uhr unter der E-Mail Adresse:**  
**redaktion.burgwedel@marktspiegel-verlag.de**

So können Sie sicher sein, dass Ihre Mitteilung auch den richtigen Adressaten findet. Für Kleinanzeigen nutzen Sie bitte die E-Mailadresse:  
**kleinanzeigen@marktspiegel-verlag.de**

**expert**  
Mit den besten Empfehlungen

**BURG DORF LEHRTE CELLE**  
EHG expert Elektrofachhandel GmbH  
31303 Burgdorf · Weserstr. 1  
Burgdorf Carre · Tel. 05136/8002-33  
www.expert-burgdorf.de

(Firmensitz: Burgdorf)  
31275 Lehrte · Parkstr. 30  
Zuckerfabrik · Tel. 05132/88867-0  
www.expert-lehrte.de

(Firmensitz: Burgdorf)  
29229 Celle · Zur Hasselklinik 3  
Tel. 05141/93456-0  
www.expert.de/celle

**COUPON DER WOCHE**

**BRavo Hits 123**  
• CD  
**21,99**

**19,-**

# Werden doppelte Straßennamen jetzt endlich abgeschafft?

Nirgendwo ist das Problem so groß wie in Burgwedel – Innenministerium spricht sich für Umbenennungen aus

**BURGWEDEL (ewo).** Pakete landen an der falschen Adresse, Rettungskräfte irren zwischen den Ortsteilen umher: Doppelte und teils sogar drei- oder vierfach vergebene Straßennamen sorgen in Burgwedel immer wieder für Probleme. Erst jüngst wurde die Feuerwehr in die falsche Gartenstraße geschickt – zu der in Großburgwedel statt in Wettmar. Doch während andere Kommunen die Straßendoubletten in den vergangenen 50 Jahren deutlich reduziert haben, scheuen die Verantwortlichen in Burgwedel weiter vor dem Aufwand der Umbenennungen zurück. Nun aber steigt der Druck.

Denn: Das niedersächsische Innenministerium spricht sich für Namensänderungen in Burgwedel aus. „Das Vorhaben, sich mit einer möglichen Umbenennung zu befassen, wenn in einer Ortschaft eine Mehrzahl von Betroffenen einer Straße um die Änderung bittet, wird hier begrüßt“, erklärt Ministeriumssprecher Pascal Will auf Nachfrage dieser Zeitung. Es sei die „Angelegenheit der kommunalen Hoheit, entsprechende Doppelungen durch Umbenennungen zu beseitigen“. Was kryptisch klingt, heißt im Klartext: Die Ortsräte sind aufgerufen, sich zu kümmern.



**Doppelte Straßennamen sorgen in Burgwedel immer wieder für Verwirrung: Die Gartenstraße etwa gibt es in Großburgwedel, Kleinburgwedel und Wettmar.**  
Foto: Thea Ball (Montage)

Die rechtliche Lage ist relativ einfach. Gesetzliche Vorgaben zur Benennung von Straßen gibt es nicht. „Gleichwohl erfüllt die Benennung der Straßen auch einen Ordnungszweck und soll der Orientierung und dem zweifelsfreien Auffinden von Grundstücksdiensten“, heißt es im Innenministerium. Dabei komme dem zuständigen kommunalen Organ, in diesem Fall also den Ortsräten, „ein weiter Ermessensspielraum“ zu. Einzige Be-

grenzungen: Die Umbenennung der Straße darf nicht willkürlich erfolgen. Und die Belange der Anliegerinnen und Anlieger müssen berücksichtigt werden.

Besonders problematisch werden die möglichen Auswirkungen auf die Arbeit von Polizei und Feuerwehr gesehen – auch wenn bisher nur in Einzelfällen Straßen verwechselt worden seien. „Aus polizeilicher Sicht wäre es trotzdem vorteilhaft, wenn

eine Dopplung von Straßennamen, die gegebenenfalls nicht unerhebliche Auswirkungen haben kann, nicht vorkäme“, so Will. Eigenen Handlungsbedarf sieht man im Innenministerium nicht. Aktuell sei der Sachverhalt auch kein Thema für die Kommunalaufsicht.

Straßendoubletten gibt es in der Region Hannover nicht nur in Burgwedel. Doch nirgendwo ist das Problem so groß wie hier. Beigleicher Postleitzahl gibt es in

der Kommune 34 Straßennamen doppelt oder dreifach. Der Name Hinter den Höfen existiert sogar in vier Ortsteilen.

Auch die Stadt Hannover kommt laut Regionsangaben immerhin auf 30 doppelte Straßennamen. In den anderen Kommunen sind die Zahlen deutlich niedriger: In Isernhagen, Neustadt, Laatzen und Lehrte ist jeweils ein Straßennamen doppelt vergeben. In Wunstorf gibt es zwei Straßendoubletten, in der Wedemark drei.

Um zu verhindern, dass Einsatzkräfte bei der Suche nach der richtigen Straße entscheidende Minuten verlieren, muss in der Regionsleitstelle Mehrarbeit eingeplant werden. Die Mitarbeitenden seien geschult, dass es in Kommunen teilweise gleichnamige Straßen gibt, und fragten daher auch explizit immer den Ortsteil mit ab, erklärt Regionssprecherin Carmen Pförtner. Vollständig vermeiden ließen sich die Verwechslungen aber nicht – wie auch beim jüngsten Fall mit der Gartenstraße. „Aus Sicht der Regionsleitstelle sind eindeutige Benennungen von Straßen innerhalb eines Stadtgebietes immer besser, um mögliche Fehlerquellen zu vermeiden“, stellt die Sprecherin klar.

## IGK organisiert wieder einen Weihnachtsmarkt

Alter Markt in Großburgwedel verwandelt sich am 2. Advent in ein Budendorf

**GROßBURGWEDEL (car).** Ein Stadtfest hat die Interessengemeinschaft Großburgwedeler Kaufleute (IGK) in diesem Jahr nicht organisiert – die Kosten waren in den vergangenen Jahren nicht mehr tragbar gewesen. Der Wunsch nach der Gründung eines Stadtmarketingvereins wurde nicht erfüllt. Doch den großen Weihnachtsmarkt der IGK soll es in der Adventszeit in Großburgwedel wieder geben. Jetzt stehen das Datum und das Rahmenprogramm fest. Es gibt aber noch Möglichkeiten, selbst mitzuwirken.

Der Weihnachtsmarkt soll von Freitag, 8. Dezember, bis Sonntag, 10. Dezember, auf dem Alten Markt öffnen. Kunsthandwerker und Händler mit weihnachtlichen Produkten haben die Möglichkeit, sich in Pavillons und Buden auf dem Freigelände zu präsentieren. Wer dabei sein möchte, kann sich per E-Mail an veranstaltungen@grossburgwedel.de anmelden. Im vergangenen Jahr zählte Kalle Schridde, der den Markt für die IGK organisiert, 35 Aussteller. Ob Holzdekoration, Schmuck, handgemachte Seifen, weihnachtliche Leckereien oder kleine Geschenkkunden: Das Angebot war vielfältig. Das soll in diesem Jahr nicht anders werden. Das weitere Rahmenprogramm



**Der Weihnachtsmarkt in Großburgwedel ist jedes Jahr sehr gut besucht und soll auch 2023 stattfinden.**  
Foto: Frank Walter

steht ebenfalls: Besucherinnen und Besucher dürfen sich unter anderem auf die Losbude der IGK, ein Kinderkarussell und Treffen mit dem Weihnachtsmann freuen.

Am Sonntag, 10. Dezember, wird die Lauenburger Puppenbühne um 15, 16 und 17 Uhr halbstündige Vorstellungen für die Kinder geben. Ob Vereine oder Chöre: Wer selbst einen Auftritt auf dem Weihnachtsmarkt in Großburgwedel plant, kann dafür die IGK-Showbühne nutzen. Diese steht am Freitag ab 16 Uhr und am Sonnabend ab 19 Uhr zur Verfügung. Anmeldungen nimmt Schridde unter Telefon (0178) 6330380 entgegen.

Für die traditionelle Weihnachtsmarkatmosphäre sorgen zudem Buden mit Glühwein, Honigmet, Kakao, Kartoffelpuffer, Schmalz- und Flammkuchen sowie Gebrülltes, Grünkohl und Kasseler im Brötchen.

Die vielen rund 2,50 Meter großen Nordmantanten, die den Alten Markt schmücken werden, können im Anschluss für 20 Euro bei Schridde gekauft werden – die Abholung erfolgt am 11. und 12. Dezember direkt auf dem Weihnachtsmarktgelände. Kindergärten, die mit den Tannen ihre Einrichtungen schmücken wollen, bekommen diese nach telefonischer Absprache kostenlos, kündigt die IGK an.

## Hase Hibiskus im Bilderbuchkino

**GROßBURGWEDEL.** Die Bücherei Großburgwedel präsentiert im Bilderbuchkino die Geschichte „Hase Hibiskus und das grausige Gruseln“.

Die Veranstaltung beginnt am Freitag, 20. Oktober, um 17 Uhr in den Räumen an der Von-Alten-Straße 15. Die Vorstellung dauert etwa 20 Minuten. Eingeladen sind Kinder ab vier Jahren.

Der Eintritt ist frei; eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Ein Gewitter wütet, es blitzt und donnert so gewaltig, dass Hase Hibiskus sich ein bisschen fürchtet. Dann hört er auch noch gruselige Stimmen und Geräusche von draußen. Und die Schatten vor dem Fenster?

Auch wenn Hibiskus und seine Freunde sich gruseln, steckt die Geschichte voller Humor und kindlichem Witz. Und wer genau hinsieht, erkennt sofort, dass es keinen Grund gibt, sich zu fürchten.

## Spendensammlung für Kriegsgräberfürsorge

**GROßBURGWEDEL (bs).** Der Ortsrat Großburgwedel bittet um Spenden für die internationale Arbeit des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. auf dessen Konto IBAN DE14 25050180 0000331686.

Von Oktober bis Ende Dezember stehen außerdem Spendendosen im aktivCenter der Turnerschaft Großburgwedel am Schulzentrum sowie im Schützenhaus des Schützenvereins.

Zu den Aufgaben des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. gehören unter anderem Kriegsgräberstätten als Mahnmale gegen Krieg und Ver-

gessen zu errichten und zu pflegen.

Die Arbeit des Volksbundes ist nicht beendet, sie ist notwendig denn je: als Dienst, der zur Versöhnung und zum friedlichen Miteinander der Völker mahnt und der sich zugleich denen hilfreich zuwendet, denen die Trauer um die Opfer von Krieg und Gewalt gemeinsam ist.

Um Unterstützung wird gebeten durch eine Spende oder auch durch Mithilfe beim Sammeln. Interessierte können sich bei Ortsbürgermeister Rolf Fortmüller (05139) 6117 melden.

## Repair Café wieder geöffnet

**GROßBURGWEDEL.** Das Repair Café öffnet wieder am Sonnabend, 21. Oktober von 14

bis 17 Uhr in der Seniorenbegegnungsstätte Großburgwedel, Gartenstraße 10.

## 35 ausländische Fachkräfte helfen im Krankenhaus

**GROßBURGWEDEL (GER).** Der Fachkräftemangel ist allgegenwärtig. Ausländische Fachkräfte ins Land zu holen kann eine Lösung sein. Doch wie fühlen sich diese Menschen in Deutschland? Pflegerin Hamida Hlil Ayachi aus Tunesien berichtet von ihrem neuen Leben in Großburgwedel.

Es war kein leichter Schritt für die junge Frau, ihren Mann und ihren vierjährigen Sohn in ihrer Heimatstadt Kairo zurückzulassen und allein nach Deutschland aufzubrechen. „Aber das Leben in Tunesien ist teuer, und Pflege wird schlecht bezahlt“,

begründet Ayachi ihren Entschluss. Von dem Leben in Deutschland und der deutschen Pflege hat sie über Bekannte, die nach Deutschland ausgewandert waren, nur Gutes gehört. „Ich habe dann nebenberuflich Deutsch gelernt und bin über eine Arbeitsvermittlungsgesellschaft nach Deutschland gekommen“, sagt die 30-Jährige.

In einem Krankenhaus in Süd- deutschland startete sie ihre Anerkennung, welche für ausländische Fachkräfte verpflichtend ist. Doch dort gelang es ihr nicht, Fuß zu fassen. Dann wechselte Ayachi ins Krankenhaus Groß-

burgwedel und kam in das Team von Stationsleiter Martin Waldera und des Integrationsbeauftragten Sascha Sandhorst. Dort fühlte sie sich von Anfang an wohl. „In Großburgwedel wurde ich freundlich aufgenommen und beruflich wie privat unterstützt“, sagt die Tunesierin. Drei Monate lang wohnte sie im ehemaligen Schwesternwohnheim in Großburgwedel. Danach fand sie eine eigene Wohnung. „Ich habe nun den Vergleich mit einem anderen Krankenhaus und einer anderen Integrationskultur und bin dem Team hier in Großburgwedel sehr dankbar.“

Insgesamt arbeiten Menschen aus 103 Nationen in den Krankenhäusern des Klinikum Region Hannover – 35 ausländische Fachkräfte sind es im Krankenhaus Großburgwedel.

Neben der Unterstützung beim Lernen und bei Praxisanleitungen auf Station ist es Sandhorst wichtig, dass die neuen Pflegekräfte in Deutschland auch heimisch werden. „Wir unterstützen bei der Wohnungssuche und bei Behördengängen, unternehmen zusammen Ausflüge und vermitteln Kontakte zu Vereinen“, betont der Integrationsbeauftragte.



**Fühlt sich in Großburgwedel wohl: Pflegefachkraft Hamida Hlil Ayachi aus Tunesien arbeitet gern im Team von Stationsleiter Martin Waldera im Klinikum Großburgwedel.** Foto: Privat



# Neues Angebot: Bürgerbus ist kostenlos für alle da

Ab dem 16. Oktober steht der Service dienstags und donnerstags zur Verfügung

**BURGWEDEL (ger).** Lange Wartezeiten auf Busse und schlechte Busverbindungen zwischen den einzelnen Dörfern, das braucht Menschen in Burgwedel nun nicht mehr davon abzuhalten, ohne Auto im Stadtgebiet unterwegs zu sein. Zusätzlich zum Start des Rufbus-Services Sprinti nimmt am Montag, 16. Oktober, der Bürgerbus seine Dienste auf und befördert Fahrgäste innerhalb der Grenzen Burgwedels.

Zunächst fährt der Bürgerbus zweimal wöchentlich, und zwar dienstags und donnerstags jeweils von 9 bis 12 Uhr und von 14 bis 18 Uhr. Wer eine Fahrt mit dem Bürgerbus buchen möchte, kann montags und mittwochs zwischen 9 und 12 Uhr unter Telefon (05139) 894169 in der Seniorenbegegnungsstätte anrufen. Die Fahrten sind grundsätzlich kostenlos. Beim Fahrer können allerdings Spenden abgegeben werden. Das Angebot richtet sich an Menschen jedes Alters, die in Großburgwedel oder einem der Burgwedeler Ortsteile wohnen. Gefahren wird von Tür zu Tür. „So ist es auch älteren Fahrgästen möglich, am Donnerstag zum Wochenmarkt zu fahren“, betont Elisabeth Geib-Kayser, stellvertretende Leiterin der Seniorenbegegnungs-



Freuen sich über das zusätzliche Mobilitätsangebot in Burgwedel: Die Erste Stadträtin Christiane Concilio (von links), Elisabeth Geib-Kayser von der Seniorenbegegnungsstätte, die Ehrenamtliche Andrea Dragheim, der stellvertretende Bürgermeister Burgwedels Michael Kranz und der Ehrenamtliche Stefan Kautz. Fotos (2): Gabriele Gerner

Der stellvertretende Bürgermeister Michael Kranz übergibt den Bürgerbus an die Seniorenbegegnungsstätte.

stätte (SBS). Allerdings übernimmt der Bürgerbus keine Fahrten, die mit den Krankenkassen abgerechnet werden. So steht er beispielsweise nicht für Dialysefahrten und Behindertentransporte zur Verfügung. Auch Schülertransporte und Dokumentenfahrten werden nicht übernommen. „Zurzeit haben wir leider auch noch nicht die Möglichkeit, Rollstuhlfahrende, die nicht umsteigen können, zu transportieren“, bedauert Geib-Kayser. Dazu fehle noch eine Rampe. Diese soll bald am Opel Vivaro angebracht werden, ebenso wie ein Handgriff und ein Tritt zum bes-

seren Einstieg. Das Projekt des Bürgerbusses geht zurück auf eine Initiative des Arbeitskreises Demenz der Seniorenbegegnungsstätte. Bereits im Jahr 2019 hatte der Rat dem Projekt zugestimmt und seine Unterstützung zugesagt. Die Corona-Pandemie hatte das Vorhaben jedoch zunächst ausgebremst. In den vergangenen Monaten wurde die Initiative durch eine Werbeoffensive konkret. Die Seniorenbegegnungsstätte fand gut ein Dutzend Ehrenamtler für Telefon- und Fahrdienste sowie für die Koordination der Fahrten. Weitere Helfer sind willkommen. Außerdem kauften 40 Firmen, darunter 39 aus Burgwedel und eine aus Isernhagen, eine Werbefläche auf dem Fahrzeug. Da-

runter ist auch das Burgwedeler Taxi-Unternehmen Fahrdienst 3000. „Wir sehen uns nicht als Konkurrenz“, begründet Mitarbeiterin Derya Gündüz. „Hauptsache, die älteren Herrschaften sind mobil.“ Der stellvertretende Bürgermeister Michael Kranz (CDU) übergab das Fahrzeug offiziell der Seniorenbegegnungsstätte. Er lobte das bürgerschaftliche Engagement der Ehrenamtlichen und der Sponsoren und hob die gute Zusammenarbeit von Verwaltung und Seniorenbegegnungsstätte hervor. „Sie alle setzen sich für eine bessere Mobilität in Burgwedel ein“, resümierte er. Die Stadt Burgwedel unterstützt das Projekt finanziell und deckt unter anderem die Benzin-kosten ab, so Geib-Kayser.



Hauptschulabschluss verpasst?

Jetzt nachholen und beruflich durchstarten!

Und zusätzlich 75 € Bonus\* mtl. sichern!

Institut für Berufliche Bildung AG  
Windausstraße 1, Hannover  
Tel.: 0511 93769930

\*für Bürgergeldempfänger

www.ibb.com

NEU Hier einlösbar! CITY-GUTSCHEIN Burgwedel Hier lebe ich / hier kaufe ich!

Großmanns CAFE · BISTRO · EVENTS

Lieblingspferd WOHN IDEE 24.com

Hier könnte Ihre Anzeige stehen.

Wir reparieren Ihr Auto, egal welche Marke.

Das dürfen Sie von uns erwarten:

- Karosseriearbeiten • Lackierarbeiten
- Glasservice (Reparatur bzw. Austausch)
- Reifenservice einschl. Einlagerung
- TÜV mit AU und Sonderabnahmen • Ölwechsel
- Inspektions- und Wartungsarbeiten
- Klimaanlage-Service und vieles mehr.

Während der Arbeiten halten wir Sie kostengünstig mobil.

Auto-Erlebniswelt GmbH Bartels

Autohaus Bartels GmbH  
Höfestraße 5 · 30916 Isernhagen  
Ortsteil Neuwarmbüchen  
Telefon 05139/89980 · Fax 05139/899866  
info@autobartels.de · www.autobartels.de

fahrrad service MESIC  
Fahrräder • E-Bikes • Zubehör

Hannover / Altwarmbüchen  
Krendelstraße 24

05 11 / 61 01 350  
www.fahrradservice-mesic.de

- Fahrradverkauf
- Fahrradreparaturen
- Fahrradwartung
- E-Bike Service

Haarstübchen Gruppe  
Friseurmeisterin Frieda Grupe  
Seit 1979 Meisterhandwerk  
Willkommen bei unserem Team!  
Wir möchten Sie persönlich beraten und „MEINE Frisur“ finden.  
z.B. unseren Feinschnitt  
Wir beraten auch sehr gerne Männerhaarschnitte  
Telefon 05136-893063  
Grenzstraße 22 Burgdorf  
www.Haarstuebchengruppe.de

Karin's schmuckklädchen

... weil wir Altgold ankaufen!

Am Langen Felde 5 Von - Alten - Str. 6  
30900 Mellendorf 30938 Burgwedel  
Tel. 05130 - 4520 Tel. 05139-696237  
karins-schmucklaedchen.de

futterhaus.de

Code scannen und Ihre digitale Kundenkarte online beantragen.

# Herbstliche SPARVORTEILE

## DAS FUTTERHAUS

Josera Ente & Kartoffel 12,5kg + Futtertonne gratis

20% auf die Sorte Ente & Kartoffel

Nur solange der Vorrat reicht. www.josera.de

## AKTIONSCOUPON

Gültig bis 12.11.2023

Aktionspreis je 0.49

Nur ein Coupon je Einkauf und Person. Ausgenommen sind Sonderangebote, bereits reduzierte Ware, Geschenkkarten, Tiere, Aquarien-/Kombinationen, Bücher und Zeitschriften. Nur auf vorrätige Ware. Nicht kombinierbar mit dem FUTTERKARTEN-Rabatt sowie anderen Gutscheinen und Aktionen. Gültig nur in Deutschland bei Vorlage dieses Coupons und Ihrer FUTTERKARTE bis 12.11.2023 in den DAS FUTTERHAUS-Märkten Isernhagen, Celle, Nienburg und Wedemark.

Die DAS FUTTERHAUS-Märkte  
Isernhagen | Opelstraße 10 (mit großer Aqua-Abteilung)  
Wedemark | Wedemarkstraße 102, Celle | Lückenweg 2  
Nienburg | Ziegelkampstraße 30

DAS FUTTERHAUS

## RABATTCOUPON

Gültig bis 12.11.2023

# 20%

auf zwei Artikel

Ein Artikel entspricht einer Verkaufseinheit (z.B. einer Dose). Nur ein Coupon je Einkauf und Person. Ausgenommen sind Aktionsprodukte von Josera und Sheba, Sonderangebote, bereits reduzierte Ware, Geschenkkarten, Tiere, Aquarien-/Kombinationen, Bücher und Zeitschriften. Nur auf vorrätige Ware. Nicht kombinierbar mit dem FUTTERKARTEN-Rabatt sowie anderen Gutscheinen und Aktionen. Gültig nur in Deutschland bei Vorlage dieses Coupons und Ihrer FUTTERKARTE bis 12.11.2023 in den DAS FUTTERHAUS-Märkten Isernhagen, Celle, Nienburg und Wedemark.

Die DAS FUTTERHAUS-Märkte  
Isernhagen | Opelstraße 10 (mit großer Aqua-Abteilung)  
Wedemark | Wedemarkstraße 102, Celle | Lückenweg 2  
Nienburg | Ziegelkampstraße 30

DAS FUTTERHAUS



Beim Energie-Talk begrüßte HAZ-Redakteur Jan Sedelis (von links) Landwirt Christian Büchtmann, Bürgermeisterin Ortrud Wendt, Avacon-Vorstand Rainer Schmittziel, Klimaberaterin Anja Floetenmeyer-Woltmann und Avacon-Natur-Geschäftsführer Ingo Schultz.  
Foto: Tim Schaarschmidt



# „Wir brauchen die Debatte“

Erstes Energie-Forum von HAZ und Avacon

**BURGWEDEL.** Volles Auditorium im Landhaus Burgwedel: HAZ und Avacon haben im September zum ersten Energie-Forum geladen. Kaum ein Thema der Zeit ragt derzeit so weit in den Alltag der Menschen wie die Energieversorgung. Dabei geht es um gegebene Möglichkeiten, Alternativen, Klimaschutz – und nicht zuletzt auch um Geld. Das macht sich auch bei der Klimaschutzagentur Region Hannover bemerkbar. Der Beratungsbedarf sei deutlich gestiegen, betont Geschäftsführerin Anja Floetenmeyer-Woltmann. Uns auch die Einstellung zum Klimaschutz und zu neuen Energieformen habe sich deutlich gewandelt. „Aus Ökospinnern sind Vorreiter geworden“, sagt sie. Bevor es auf dem Podium zur Diskussion kam, appellierte Burgwedels Bürgermeisterin Ortrud Wendt (CDU) an die Zuhörenden, Unternehmensvertreter wie Privatpersonen, sich in diesen Zeiten auch mal selbst kritisch zu hinterfragen, ob man in Bezug auf Klimaschutz und Nachhaltigkeit bereit sei, „die Extrameile zu gehen“. Rainer Schmittziel, Technikvorstand

der Avacon, bekräftigte die Wichtigkeit der Veranstaltung, der weitere in der Region folgen sollen. „Wir brauchen unbedingt solche Formate, um in den Dialog zu gehen. Wir brauchen die Debatte. Denn wenn wir die Menschen nicht mitnehmen, dann wird das eine Gegenbewegung erzeugen. Alles, was der Transparenz hilft, hilft auch für gegenseitiges Verständnis.“ Man brauche aber auch verlässliche Rahmenbedingungen der Politik, um die nötigen Investitionen stemmen zu können. Die Landwirtschaft ist unmittelbar vom Klimawandel betroffen. „Schwierige Sommer hat es immer schon gegeben“, sagte der Thönsener Land- und Energiewirt Christian Büchtmann auf dem von HAZ-Redakteur Jan Sedelis geleiteten Podium, „doch der Klimawandel beschäftigt uns.“ Büchtmann ist aktiv geworden: 2010 hat er mit Kollegen eine Biogasanlage fertiggestellt, in der Strom produziert und in das Netz der Avacon eingespeist wird. Das reicht für die Versorgung von 2400 Haushalten. 2012 folgte dann ein Nahwärmenetz im Dorf.

# „Bei uns geht es nicht mehr ums Bauen, aber um Gemeinschaft“

Kirchbauverein Kleinburgwedel nennt sich in Förderverein Haus der Kirche um und setzt sich neue Ziele

**KLEINBURGWEDEL (jba).** Seit mehr als 40 Jahren gibt es den Kirchbauverein Kleinburgwedel. Ursprünglich hatte sich der Verein gegründet, um einen kirchlichen Mittelpunkt in Form des „Hauses der Kirche“ zu schaffen, das sich am Moorweg in Kleinburgwedel befindet. 2023 gab sich der Verein jedoch einen neuen Namen, er heißt jetzt „Förderverein Haus der Kirche Kleinburgwedel ehemals Kirchbauverein“. Der Grund: „Viele dachten bei dem alten Namen, dass es bei uns nur ums Bauen geht“, sagt die Vorsitzende Erdmunte Schodder. „Aber wir bauen ja gar nicht mehr, sondern setzen uns für die Gemeinschaft in Kleinburgwedel ein.“ Tatsächlich hatte sich der Kirchbauverein anfänglich gegründet, weil in der Gemeinde Mitte der Siebzigerjahre der Wunsch nach einem eigenen Gemeindehaus aufkam. 1981 lud der Kirchenvorstand zu einer Versammlung ein, woraufhin sich der Kirchbauverein ein Jahr später am 6. Juni 1982 mit dem Ziel gründete, das „Haus der Kirche“ am Moorweg zu bauen und entsprechende Gelder dafür einzuholen. „Obwohl damals wirklich viel Arbeit geleistet werden musste, um das Landeskirchenamt da-



Freuen sich über neue Mitglieder: 1. Vorsitzende Erdmunte Schodder (von links), Sabine Köppen, 2. Vorsitzende Heide Sandleben, Gabriele Vogel, Jens Blume und Evelin Zappel. Foto: Josefine Battermann

von zu überzeugen, wurde der Idee schließlich zugestimmt“, erzählt Schodder. Der Bau des Gemeindehauses sollte möglichst kostengünstig gehalten werden. Daher entschloss man sich, ein Fachwerkhaus aus dem 18. Jahrhundert – das bis dahin noch in Mesmerode stand – Stein für Stein nach Kleinburgwedel zu transportieren und dort wieder aufzubauen. 1985

erhielt der Kirchbauverein die Baugenehmigung und sammelte 40.000 D-Mark, um das Haus zu kaufen. Noch im selben Jahr war die Grundsteinlegung. „Gerade einmal zwei Jahre später stand das Haus wieder“, sagt Schodder. „Das ist also eine richtig gute Leistung.“ Drei Jahre darauf wurde das „Lütt Hus“ eingeweiht und weitere drei Jahre später der Glockenturm. „Und

somit war die Bauphase eigentlich abgeschlossen. Deswegen haben sich die Ziele des Vereins heute auch etwas geändert“, sagt sie. Denn nun liegt der Schwerpunkt des Vereins an anderer Stelle. „Natürlich geht es uns auch um den Erhalt des Hauses, aber wir wollen vor allem die Gemeinschaft der Kleinburgwedeler stärken“, sagt Schodder. „Des-

halb die Umbenennung zum Förderverein.“ Den Zusatz „Kirchbauverein“ wollten die Mitglieder jedoch beibehalten. „Weil die wertvolle Arbeit, die geleistet wurde, niemals vergessen werden darf“, ergänzt die Vorsitzende. Heute hat der Verein ein eigenes Jahresprogramm und veranstaltet mehrere Abendkonzerte, organisiert ein Mitsommerfest mit Matjesessen, ein Erntedankfest, einen Basar zur Adventszeit, Kinoabende und vieles mehr. Die Veranstaltungen kommen an – das würden die von Jahr zu Jahr steigenden Besucherzahlen zeigen, resümierte Schodder. „Doch um auch zukünftig noch das kulturelle Leben hier vor Ort zu bereichern, brauchen wir Mitglieder.“ Derzeit gehören 87 Mitglieder dem Verein an, also ein Mitglied mehr als noch zur Gründung. „Allerdings ist der Altersdurchschnitt bei uns ziemlich hoch.“ Mitglied könne grundsätzlich jeder werden. „Wir freuen uns über jeden, doch vor allem über jüngere Mitglieder, die unsere Idee weiter tragen wollen“, sagt Schodder. Dafür könne man sich einfach bei einer der nächsten Veranstaltungen bei den Vereinsmitgliedern melden.

# Stadt schafft einen Gemeinschaftsgarten

Urban-Gardening-Projekt am Erdbrandweg soll Alternativen zu ungeliebten Schottergärten aufzeigen

**BURGWEDEL (car).** Überkaum eine Gartenform wurde in den vergangenen Jahren so sehr gestritten wie über Schottergärten. Die ungeliebten Flächen, die vor allem Naturschützer kritisieren und die das Baurecht in Teilen sogar untersagt, sind ein Dorn im Auge vieler Kommunen. Doch wie bekommt man Grundstückseigentümer dazu, statt der versiegelten Vorgärten naturnahe Alternativen für die Umwelt zu schaffen? Die Stadt Burgwedel möchte dazu jetzt ein Urban-Gardening-Projekt starten und mit gutem Beispiel vorangehen. Urban Gardening (engl. für Stadtgärtnern) bezeichnet das gemeinsame Gärtnern auf gemeinschaftlichen Flächen meist mitten in der Stadt und legt Wert auf umweltschonende Produktion und bewussten Konsum der Ernte. Für das Projekt hat die Verwaltung eine Privatfläche am Erdbrandweg in Großburgwedel angeboten bekommen. Nun soll

sich eine Gruppe von Bürgern finden, die auf der Fläche gemeinsam gärtnern und einen naturnahen Mustergarten gestalten. Davon können sich andere dann inspirieren lassen, so die Idee der Stadt. Denn Burgwedels Umweltkoordinator Malte Schubert zeigt sich überzeugt, dass es nicht an Informationen zu Schottergärten auf der einen und naturnahen Alternativen auf der anderen Seite fehle. „Wer sich einen Schottergarten anlegt, der macht das ganz bewusst“, sagt er. Daran würden Flyer, wie sie andere Kommunen verteilen, wenig ändern. Positive Beispiele könnten mehr bewirken. „Man braucht Leute, die sich dafür begeistern und andere mitreißen können“, sagt Schubert. Und genau dazu solle das Urban-Gardening-Projekt beitragen. Wie das geht, habe die Gruppe aus Ehrenamtlichen, die sich aktuell um Steckersolaranlagen in Burgwedel küm-



Urban Gardening: Auf dieser Fläche am Erdbrandweg könnte bald gemeinsam gegärtnert werden. Foto: Carina Bahl

mert, bereits gezeigt. Dass das Interesse am gemeinsamen Gärtnern in der Stadt groß sei, beweise zudem das sehr begehrte Grabeland der St.-Petri-Kirchengemeinde am Küstergang. Der Umweltausschuss hat dem Vorhaben am Dienstagabend geschlossen zugestimmt – eine Entscheidung im Rat ist nicht erforderlich. Für die Stadt

entstehen aus dem Projekt keine Kosten. Sie will nur den Impuls geben und die Ehrenamtlichen am Anfang begleiten; danach sollen sie die Regie eigenverantwortlich übernehmen. Die Kommunalpolitiker zeigten sich allerdings skeptisch, ob sich die Zahl der Schottergärten dadurch tatsächlich reduzieren lasse. „Wer bei solchen Projek-

ten mitmacht, würde wohl eh keinen Schottergarten anlegen“, sagte Bianca Fitzthum von Bündnis90/Die Grünen. Oft sei es der Wunsch nach einem pflegeleichten Garten, der Menschen Schottergärten anlegen lasse – etwa aus beruflichen oder aus Altersgründen. „Ich glaube nicht, dass die sich von so etwas umstimmen lassen.“ Dennoch sei es eine lebenswerte Idee. Ihr Vorschlag: Man könne die Bürger, die Schottergärten angelegt hätten, persönlich zum Projekt einladen. „Jeder kennt doch die schwarzen Schafe in seinem Dorf. Die könnte man gezielt ansprechen“, so Fitzthum. Ob sich daraus tatsächlich Schottergärten-Besitzer umstimmen lassen, weiß auch Schubert nicht. „Das ist wie mit den Smileys am Straßenrand“, sagte er. Manch einer reagiere darauf und fahre langsamer, andere würden es erst lernen, wenn sie 250 Euro Strafe zahlen müssten.

Angebote von Montag, 16.10. – Samstag, 21.10.2023

Gulasch Rind und Schwein	100 g	1,29 €
Koteletten mager und saftig	1 kg	8,99 €
Fleischkäse zum selberbacken in Portionschalen	100 g	1,39 €
hausmacher Leberwurst frisch und geräuchert	100 g	1,29 €
Geflügelsalat einfach lecker	100 g	1,59 €

Donnerstag, 19.10.2023:  
Grimsehl's Weißbrot Eintopf ..... Port. 3,00 €

Freitag, 20.10.2023:  
Kohlroulade mit Soße  
und Salzkartoffeln ..... Port. 6,50 €

Tel. (05130) 22 89 · www.fleischerei-grimsehl.de

Fleischerei  
**GRIMSEHL**  
seit 1930

Auch im Nahkauf  
in Fuhrberg!

## SILIKONFUGEN

vom Fachmann seit 30 Jahren

- im Fliesen- und Natursteinbereich
- im Schwimmbad
- an Badewanne und Dusche
- am Glasfalz
- auf Terrasse und Balkon
- an Fassade und Fenster

Wir erneuern auch gerissene und schimmelige Silikonfugen

**der fuger**  
Lohkamp 44a  
30855 Langenhagen  
Tel.: 0511/7852460  
Fax: 0511/7852461  
www.derfuger.de

*Wir erledigen auch Kleinaufträge*

## Unsere Herbstaktion:

Vom 01. Oktober  
bis 30. November 2023

## 11% Rabatt auf das gesamte Material!

(nicht auf bestehende Angebote)

Ausstellung: Termine nach Absprache.  
Pechriede 4 - 30900 Wedemark  
E-Mail: info@duschenausglas.com  
www.strausseduschen.de

**05130-95 32 11**

# Neue Hallenböden für Tennissparte

SV Großburgwedel hat für 146.000 Euro die Bedingungen für Spiele und Training verbessert

**GROßBURGWEDEL (elg).** Tabea Roggenbuck blickt konzentriert nach vorne, wirft den gelben Ball in die Höhe und schlägt ihn perfekt in die rechte Ecke des T-Feldes. Die 19-Jährige ist eine der Ersten, die den neuen Hallen- und Schwingboden in einer der beiden Tennishallen des SV Großburgwedel ausprobieren dürfen. Für 146.000 Euro hat der Verein in beiden Hallen den alten Teppich gegen den speziellen Hardcourtboden ausgetauscht. In der zweiten Halle wurde sogar noch 13 Zentimeter Dämmung zum Estrich aufgetragen und darüber erst die Holzkonstruktion für den Schwingboden installiert. Mit dem neuen Boden können die rund 460 Mitglieder der Tennissparte ab sofort in ihre Hallensaison starten. Der morsche und unebene Holzboden der Schwingkonstruktion in Halle zwei war zuletzt kaum bespielbar. „Da gab es ein hohes Verletzungsrisiko, weil

man leicht umknicken konnte“, sagt Tabea Roggenbuck, die gerade gemeinsam mit Tara Schellenberger gegen Anne Wittrock und Mia Erckens ein Doppel spielt. Besonders schlimm sei der Zustand erst im letzten Winter gewesen – weil die Dächer undicht seien. Doch diese Szenarien sollen jetzt Geschichte sein. Holger Strenger, Vorsitzender des SV Großburgwedel, sah auch keine andere Möglichkeit, als zeitnah den Hallenboden zu erneuern. 63.000 Euro steuerte das Eco-Sport-Programm der Region Hannover dazu bei, um den Schwingboden in der zweiten Halle energetisch zu sanieren. Vom Regionssportbund kamen noch zusätzlich 43.000 Euro hinzu, der restliche Betrag wurde über Spenden und Sponsoren gestemmt. Zudem hätten einige Mitglieder tatkräftig mitgeholfen. „Wir haben ein Loch in die Hallenwand gemacht, damit wir das Holz schneller reintragen

konnten“, erzählt Strenger. Seit Mai liefen die Arbeiten an den neuen Böden, eineinhalb Jahre dauerte die Planung. Die alten Hallen einfach aufzugeben, sei keine Option gewesen. „Es ist die einzige Möglichkeit für unsere Mitglieder, im Winter Tennis zu spielen“, sagt der Vorsitzender des SV Großburgwedel. Eine eigene Halle sei auch die einzige Möglichkeit, Wettkämpfe anzubieten. Außerdem seien die benachbarte Wedelhalle oder der Sportpark in Isernhagen im Winter ausgebaut. Einen Mitgliederschwund während Corona konnte Strenger nicht erkennen. „Wir waren so ein bisschen die Corona-Gewinner.“ Zwei bis vier Menschen auf knapp 1000 Quadratmetern im Freien seien ja regelkonform gewesen. „Wir sind in den letzten Jahren gut gewachsen.“ Ob diese Tendenz aber in den nächsten Jahren bestehen bleibe, müsse sich zeigen, ergänzt er. Neun Außenplätze habe der Ver-

ein, die auch noch zum Teil während der Wintersaison bespielt werden. Im letzten Jahr hätte der Verein bis Dezember zwei Netze gespannt gehabt. „Solange der Boden nicht zu weich wird, schadet es dem Platz auch nicht.“ Vor einigen Jahren wurde auch die alte Beleuchtung gegen LED-Lampen ausgetauscht. Fertig ist der Verein mit der Sanierung noch nicht. Die alten Dächer der Hallen, die zum Teil noch aus Asbest bestehen und auch undicht sind, müssten als Nächstes erneuert werden. Tennisinteressierte können sich unter Telefon (05139) 696178 informieren und für eine Probeunde anmelden.



Trainieren erstmals auf dem neuen Boden: Tabea Roggenbuck (von links, vordere Hälfte) und Tara Schellenberger spielen gegen Anne Wittrock (von links, hintere Hälfte) und Mia Erckens ein Doppel. Foto: Laura Ebeling



# DER GARTEN IM HERBST



Foto: Pixabay

## Wintervorbereitung für alle Gartenfans

Von der Kali-Düngung für den Rasen über den Winterschutz im Beet bis zum Herbstschnitt der Hecken

Im Garten gibt es immer etwas zu tun. Das gilt ganz besonders für den Herbst. Denn damit das Grün den Winter gut übersteht, ist es wichtig, jetzt einige Maßnahmen zu ergreifen. Die Gartenexperten von „Blumen – 1000 gute Gründe“ erklären, welche Aufgaben in den verschiedenen Bereichen des Gartens warten:

### RASEN

Gras wächst bis circa neun Grad Bodentemperatur weiter. Bis dahin sollte man auf jeden Fall noch mähen, denn zu lange Halme knicken im Winter durch Nässe und Schnee leicht um und sind anfällig für Pilze und Krankheiten. Die ideale Länge liegt etwa bei fünf Zentimetern. Eine letzte Herbstdüngung tut dem Rasen ebenfalls gut. Wichtig ist dabei ein hoher Kalium-Anteil, denn dadurch werden die Gräser härter und robuster gegen die Kälte. Laub sollte man regelmäßig harken, da der Rasen darunter ebenfalls leicht krank wird oder eingeht.



### BEETE

Überall sonst im Garten kann man das Laub liegen lassen. Vor allem in den Beeten schützt es den Boden vor der Kälte, bietet nützli-

chen Insekten Unterschlupf und gibt Nährstoffe bei der Verrottung ab. Darüber hinaus sollte man von den Stauden lediglich kranke Blätter und Triebe abschneiden und kalteempfindliche Pflanzen mit

einem Extra-Winterschutz versehen. Dazu gehört zum Beispiel, dass man hohe Gräser zusammenbindet oder bei Rosen die Veredlungsstelle mit etwas Erde oder Laub anhäufelt.

**Auch im Herbst gibt es im Garten einiges zu tun.**

Foto: Blumen – 1000 gute Gründe

### HECKEN UND BÄUME

Hecken und Bäume kann man im Herbst ein letztes Mal schneiden. Ein guter Zeitpunkt ist gekommen, wenn in der Nacht die Temperaturen um oder unter dem Gefrierpunkt liegen. Dann wachsen sie nämlich nicht weiter und bleiben für den Rest des Winters „in Form“. Droht allerdings starker Frost unter fünf Grad minus, ist es zum Schneiden zu spät, dann könnten die Pflanzen durch einen Rückschnitt Schaden nehmen. Von den Obstbäumen und ringsherum sollte man unbedingt alle Früchte ernten und einsammeln. Sonst bilden sie einen idealen Nährboden für Krankheitserreger und Pilze, die darin überwintern und im nächsten Jahr wieder ausbrechen.

## So kommt die Holzterrasse gut durch den Herbst

Imprägnierte Echtholzdielen ersparen viel Pflegeaufwand

Wenn sich die Blätter färben, leise auf die Terrasse fallen und der Wind sie zu bunten Haufen türmt, ist das Ende des Sommers nicht mehr zu leugnen. Dann beginnt der Rückzug ins Warme und der Aufenthalt im Außenbereich beschränkt sich zusehends auf die Mittagsstunden, wenn die Sonne noch Kraft hat.

### OPTIMALE VORBEREITUNG

Jetzt ist die richtige Zeit, dem vielgenutzten Draußenwohnzimmer eine Beautykur zu gönnen und es damit optimal auf den Winterschlaf vorzubereiten. Wer bei der Terrassengestaltung auf Natürlichkeit setzt und deshalb den nachwachsenden Rohstoff Holz nutzt,

profitiert zwar von einer tollen Optik und einer angenehmen Haptik, muss aber normalerweise viel Zeit für die Pflege des Bodenbelags einplanen. Doch es geht auch anders: Mit hochwertigen Terrassendielen genießen Holzliebhaber nicht nur alle Vorteile des natürlichen Materials, sondern auch die Pluspunkte, die das speziell behandelte Holz zusätzlich bietet. Dabei werden umweltschonende Verfahren zur Aufwertung der Holzstruktur genutzt. Hierbei werden nachhaltige Weichhölzer mit Bio-Alkohol getränkt. Nach dem Trocknen und Aushärten hat das Holz an Formstabilität, Härte und Haltbarkeit gewonnen. Mit unterschiedlichen Varianten gibt es mehrere Produkte, die sich in Langlebigkeit, Qualität und Pflegeleichtigkeit

gleichen. Nur die Optik unterscheidet sich: Besondere Terrassendielen wirken durch die ursprüngliche, astige Struktur natürlich-rustikal. Edel und puristisch kommen dagegen andere daher. Durch die besondere Veredelung nimmt das

Material kaum noch Feuchtigkeit auf und ist deshalb sehr dauerhaft und widerstandsfähig. Zudem ist es vor Pilz- und Insektenbefall geschützt und besonders pflegeleicht. Entsprechend unkompliziert und schnell ist die Reinigung: Be-

nötigt werden lediglich etwas Seifenlauge und ein Schrubber, um die Spuren des Sommers zu entfernen – im Handumdrehen und ohne Chemie. Während der Nachbar noch mühsam schrubbt, streicht und ölt, freut man sich über die saubere Terrasse.

HLC



Bei herkömmlichen Holzterrassendielen heißt es jedes Jahr aufs Neue: schrubben, streichen, ölen. Mit Echtholzdielen gehört das der Vergangenheit an, denn Dank eines patentierten Verfahrens sind sie extrem robust und pflegeleicht – eine Reinigung mit Seifenlauge und Schrubber genügt.

Foto: HLC/Kebony/123rf.com/ninamalya

## Tipps zum Kompost: Freier Zugang für Würmer

Viele Küchen- und die Grünabfälle aus dem Garten werden auf einem Kompost mit der Zeit zu Dünger.

Reifer Kompost ist der beste Dünger für den Garten – und ein natürlicher und kostenloser dazu. Damit aus den Garten- und Küchenabfällen aber überhaupt etwas Gutes wird, sollte der Komposthaufen im Garten unten offen sein.

Nur dann können Regenwürmer und andere Insekten hineingelangen und sich am Verrotungsprozess beteiligen. Daher rät die Fachagentur Nachwachsende Rohstoffe (FNR) davon ab, unten geschlossene Behälter zu nutzen oder den Erdboden mit Steinplatten abzudecken. Ideal ist zudem ein Standort im Halbschatten.

Die richtige Mischung: Die Fachagentur rät, größere Abfälle

zerkleinert auf den Komposthaufen zu geben. Zudem verrotten die Reste aus Haushalt und Garten am besten, wenn sich die verschiedenen Komponenten abwechseln: Auf eine Schicht aus trockenen Resten von Baum- oder Hecken-schnitt folgen feuchte Pflanzen- oder Küchenreste. Frischer Grasschnitt sollte idealerweise mit kleingehäckseltem Geäst gemischt werden.

### GRÜNABFÄLLE VERROTEN DUR HITZE

Solche Durchmischungen sorgen dafür, dass sich der Kompost im Inneren auf rund 60 Grad erhitzt und die Grünabfälle verrotten, was

auch schädliche Organismen abgetötet.

Zweimal pro Jahr umsetzen und sieben Zwischendurch müs-

sen die Schichten aber umgesetzt werden, sodass die Mikroorganismen im Gemisch frische Luft erhalten und die Verrottung in Gang



Foto: Christin Klose/dpa-mag

bleibt. FNR rät, zweimal pro Jahr den Haufen umzusetzen – idealerweise im Frühjahr und Herbst, wenn Bäume und Hecken geschnitten werden und es besonders viel neuen Grünschnitt zum Untermischen gibt.

Beim Umsetzen wird das schon auf dem Kompost liegende Material durch ein Sieb gegeben – was unten herauskommt, ist bereit für den Garten. Was noch zu groß ist, geht zurück in den Komposter. Das größte Material kommt ganz nach unten, darauf folgen trockene und feuchte Schichten mit kleinerem Material im Wechsel. Tipp: Je häufiger man den Haufen umsetzt, desto schneller gehe die Kompostierung, so die Experten. DPA

**Leistung überzeugt. Individualität fasziniert.**

**Leineweberstraße 19**  
31303 Burgdorf  
Tel.: 05136 9708291  
www.winkler-gala.de  
info@winkler-gala.de

**saschawinkler**  
Garten- und Landschaftsbau Meisterbetrieb

27798701\_002623

**Hortus Gartenbau**

**Einfahrten, Terrassen und Wege aus Betonsteinen, Keramik oder Holz.**  
Alles aus einer Hand – fachgerecht und schnell!  
Von kleinen Reparaturarbeiten bis zu großen Pflasterflächen

**Hortus Gartenbau**  
Inh. Kai Kuropatva  
Borsigring 49 · 31319 Sehnde  
www.Hortus-Gartenbau-Lehrte.de

**Besuchen Sie unsere Ausstellungsfläche.**  
Termine nach telefonischer Vereinbarung.  
**Tel. 05132/8647508**

27762101\_002623

**ronald hormann**  
GARTENGESTALTUNG  
kreative Gartengestaltung  
fachmännische Gartenpflege

burgdorf • tel. 05136 / 58 97 • www.hormann1a-garten.de

27720501\_002623

**Herbstfeeling**  
made by Eysser

Planen Sie schon jetzt gemeinsam mit uns Ihren nächsten Urlaub im eigenen Garten!

**EYSSER**  
Garten- und Landschaftsbau  
www.eysser-garten.de

27566701\_002623

**Andreas W. Westendorf**  
Garten- und Landschaftsgestaltung

**Gartenneuanlagen - Gartenumgestaltung - Pflege**

- Pflanzarbeiten
- Rasenanlagen und Rasenrenovierung
- Natursteinarbeiten und Pflasterungen
- Teichanlagen
- Dachgärten und begrünte Dächer
- Kräuterschnecken
- Spielplätze
- Zaunbau
- Pergolen
- Carports
- Hochbeete
- Grabgestaltung und Grabpflege
- Baumschnitt und -fällungen

Wollenweberstraße 10 in 31303 Burgdorf  
Telefon 0 51 36 - 35 80 Fax 0 51 36 - 75 50  
a.westendorf@galabau-westendorf.de

27575201\_002623

## Malerisch geformte Gehölze bilden Höhepunkte in gestalteten Gärten

Beensen's Gärten und Beensen's Bäume stehen für Planung und Gestaltung individueller Gartenanlagen und das Angebot wunderschöner, charaktervoller Solitärgehölze. Sie nehmen in den Gestaltungen von Rüdiger Beensen einen besonderen Stellenwert ein, da durch ihre Verwendung jedem Garten eine besondere Ausstrahlung verliehen werden kann.

Garten- und Landschaftsgestalter Rüdiger Beensen ist Experte auf diesem Gebiet und bekannt für seine detailreichen, häufig außergewöhnlichen Planungen von individuellen Garten- und Grünanlagen.

In seiner Baumschule „Beensen's Bäume“ steht eine umfangreiche Auswahl eindrucksvoller Solitärgehölze für eine bewundernswerte Rahmenpflanzung sehr individueller Gärten zur Verfügung. Weil sich die charakteristische, häufig malerische Wuchsform, mit zunehmendem Alter der Gehölze immer stärker ausprägt, ist seine Baumschule ein Paradies altherwürdiger Unikate.



Solitärgehölze haben häufig eine malerische und charakteristische Wuchsform.

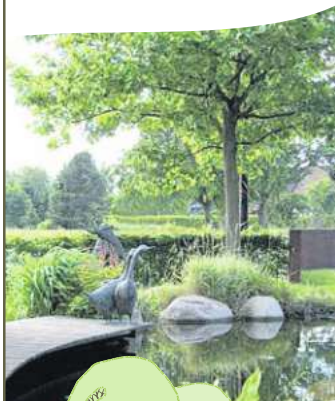
27920701\_002623

Jede Zeit ist eine gute Zeit, um Ihren Garten zu gestalten.

Jetzt ist jedoch die beste Zeit, um damit zu beginnen!



Wir gestalten Gärten zum Wohlfühlen.



Schöne Bäume für schöne Gärten.

**Planung  
Ausführung  
Solitärbaumschule**

Nehmen Sie bitte Kontakt für eine individuelle Beratung mit uns auf:

**Beensen's Gärten GmbH**  
Beensen's Bäume

**Büro**  
Kranichring 46 | 30916 Isernhagen

**Baumschule**  
Alter Postweg | 30916 Isernhagen

Fon 0511 61 22 74 | Fax 0511 61 22 76  
info@beensens-gaerten.de  
info@beensens-baeume.de

**Öffnungszeiten:**

Wir öffnen unsere Baumschule für Sie gern nach telefonischer Absprache.



# Nachhaltigkeit: Passivhäuser und Pflanzge- und verbote

Für Baugebiete soll es künftig mehr Auflagen im Sinne des Klimaschutzes geben

**BURGWEDEL (elg).** Mitte März 2023 hatte der Rat der Stadt eine neue Nachhaltigkeitsstrategie für Burgwedel beschlossen. Diese wirkt sich auch auf künftige Baugebiete aus, wie jüngst im Bauausschuss besprochen wurde. „Erneuerbare Energien (z.B. Installation von Photovoltaik) und ein verantwortungsvoller Umgang mit Boden und Wasser sollen, auch im Hinblick auf den Klimawandel, stärker berücksichtigt werden“, heißt es in der Informationsvorlage der Verwaltung.

Konkret betrifft es die Planungen für die anstehenden Baugebiete in den Ortschaften Fuhrberg und Wettmar. Laut der Verwaltung befinden sich beide Gebiete bereits im Aufstellungsverfahren für den Bebauungsplan. „Wir würden uns da gerne noch einmal Zeit nehmen und die Pläne hinsichtlich der Bebauung und der Energieeffizienz noch einmal überarbeiten“, sagte Burgwedels Bauamtsleiter Oliver Götze, während er im Bauausschuss die Richtlinien vorstellte. Dabei gehe es um die Punkte Bebauungsplan, Erschließungsplan und Verkauf. Die Stadt sieht in ihrem Konzept weiterhin vor, die Grundstücke nach dem „Einheimischenmodell“ zu verkaufen. Das bedeutet: Burgwedeler werden bevorzugt behandelt. Dabei sollen Einkommens- und Eigentumsobergrenzen berücksichtigt werden. Zudem möchte die Stadt auch neuen Mietraum in



Auf dem Grundstück des künftigen Neubaugebiets brüten Feldlerchen.

Foto: Frank Walter

den Neubaugebieten schaffen – und will deswegen Wohnungsbauprojekte anschieben. Die Stadt Burgwedel möchte den Eigentümerinnen und Eigentümern im Rahmen der B-Planentwicklung und der örtlichen Bauvorschriften bestimmte Regelungen vorschreiben. Darunter fallen unter anderem Firstausrichtungen, Gebäudehöhe sowie Dachformen und -neigung. „So kann gewährleistet werden, dass die Dachform optimal zur Sonne ausgerichtet ist“, sagte Götze. Um auch die Energieeffizienz zu verbessern, sei im Gespräch, Energiestandards, wie den Passivhausstandard, in den Bebauungsplan zu integrieren. Dafür seien Beratungsangebote, Bonussysteme für energieoptimiertes Bauen

und Anreizsysteme wie die „Grüne Hausnummer“ denkbar. Dazu überlege die Stadt, Gründächer, die Installation von Solaranlagen und Pflanzgebote beziehungsweise -verbote festzuschreiben. Bei den Pflanzen und Sträuchern gehe es vor allem um einheimische Gehölze, die künftig nur noch gepflanzt werden sollen, erklärt Götze. Wie der Bauamtsleiter in der Sitzung des Bauausschusses mitteilte, ändert sich vor allem die Gestaltung des öffentlichen Verkehrsraums. „Das ist auch etwas Neues für uns“, gab er zu. Der Erschließungsplan sehe mehr Bauminiseln beziehungsweise Pflanzflächen und auch mehr Freiflächen für beispielsweise Spiel- und Grünanlagen und Retentionsflächen vor. Dadurch

soll die Aufheizung von Verkehrsflächen vermieden werden. Zudem sollen die öffentlichen Bäume so gepflanzt werden, dass sie Dachflächen oder mögliche Solaranlagen nicht verschatten. Die Planerinnen und Planer der Stadt überarbeiten derzeit die Bebauungspläne und werden diese laut Götze weiterentwickeln. „Es ist gar nicht so viel, was zusätzlich kommt“, sagt der Bauamtsleiter. Nach der Überarbeitung werden die Pläne der Politik zur Abstimmung vorgestellt. Der CDU-Fraktionsvorsitzende Michael Kranz merkte an, dass es ein „Spannungsfeld“ beim Passivhausstandard gibt. Vor allem für junge Familien mit einem geringen Einkommen sei das „finanzierungsfern“.

## LED: Beleuchtung wird umgerüstet

**BURGWEDEL (car).** Bis Ende 2026 will die Stadt Burgwedel ihre komplette Straßenbeleuchtung auf LED umgestellt haben. Wie das funktionieren soll, dazu gab die Verwaltung im Energieausschuss kürzlich einen Zwischenstand. Insgesamt 3342 Leuchten stehen an den Straßen im Burgwedeler Stadtgebiet – rund 180 Kilometer Beleuchtungskabel verbinden diese mit den 73 Schaltkästen. Ziel der Umrüstung auf LED ist es, Energie einzusparen. 2011 habe der Energieverbrauch der Straßenbeleuchtung in Burgwedel noch bei 1,2 Millionen Kilowattstunden im Jahr gelegen, erläuterte Gerd Gennat vom Büro Licht und Service, der das Sanierungskonzept im Ausschuss vorstellte. An den Hauptstraßen seien die Lampen bereits auf LED umgestellt worden, das habe den Gesamtverbrauch bereits auf 800.000 Kilowattstunden

gesenkt, der Austausch an einzelnen Wohn- und Sammelstraßen auf 550.000 Kilowattstunden. Nach der 2022 gefallenen Entscheidung, die Straßenbeleuchtung nachts von 1 bis 4 Uhr komplett abzuschalten, verringerte sich der jährliche Verbrauch abermals – auf zuletzt 440.000 Kilowattstunden. Wenn alle Straßenleuchten auf LED umgestellt sind, soll der Verbrauch noch einmal halbiert werden, kündigte Gennat an. Statt einer Komplettumschaltung in der Nacht favorisiert er das Dimmen der LED-Leuchten an den Straßen. Es könnte vier unterschiedliche Beleuchtungsintensitäten nachts geben. „Wo viel Verkehr ist, sollte auch viel Licht sein“, fasste er das Prinzip zusammen. Welche Straßen nachts mit wie viel Licht versorgt werden sollen, dürfen in den nächsten Monaten vor allem die Ortsräte diskutieren – und einen Beleuchtungsplan

für ihr Dorf beschließen. „Die Ortsräte wissen am besten, welche Schleichwege es gibt und wo es Licht braucht“, sagte Gennat. Von sogenanntem mitlaufendem Licht – also eine Straßenbeleuchtung, die auf Bewegung reagiert – rät Gennat hingegen ab. Untersuchungen hätten gezeigt, dass diese am Ende aufgrund der Technik, die die Leuchten miteinander in Verbindung hält, mehr Energie verbräuche, als wenn die Straßenleuchten komplett abgeschaltet blieben. Der Rat soll Anfang nächsten Jahres eine Sanierungsvariante für die Straßenbeleuchtung beschließen – auch in Bezug auf die Lichtfarbe. „Es gibt viel zu bedenken“, sagte Gennat. Gelbes Licht beispielsweise sei besser für den Insektenschutz, aber nicht unbedingt für die Energieeinsparung. Mit der Umsetzung könnte Mitte 2025 begonnen werden.

## Biotonne kommt im Umland

**REGION.** Ab dem 1. August 2024 führt die Abfallwirtschaft Region Hannover (aha) auch im Umland der Region Hannover Biotonne ein. Die Abholung von Bioabfällen erfolgt dann regionweit ausschließlich über feste Behälter mit einem 14-täglichen Leerungsrhythmus. Biotonnen gibt es mit einem Fassungsvermögen von 80, 120, 240 oder 660 Litern. Das Unternehmen bittet darum, Änderungswünsche hinsichtlich des Volumens bis einschließlich Montag, 30. Oktober, mitzuteilen. Im aha-Behälterportal können Kundinnen und Kunden online

das gewünschte Behältervolumen ändern oder die Biotonne abbestellen, wenn sie selbst kompostieren. „Änderungen, die über das Portal eingehen, sind umgehend im System hinterlegt und werden direkt bestätigt“, betont das Unternehmen. Erreichbar ist das Portal unter behaelterportal.aha-region.de/portal/signup. Aber auch alle eingegangenen E-Mails werden laut aha nach und nach zuverlässig abgearbeitet. Wenn die Biotonnen im Umland ab Juni 2024 aufgestellt werden, würden dabei alle Kundenwünsche berücksichtigt.

Seit der Abfallentsorger die ersten Infos zur Einführung der Biotonne an die Kunden im Umland verschickt hat, sind bereits viele Anfragen per E-Mail eingegangen. „Diese arbeiten wir schnellstmöglich ab und bitten die Kunden um etwas Geduld“, sagt der stellvertretende aha-Geschäftsführer Maik Renneberg und ergänzt: „Wir freuen uns über die gute Resonanz.“ Wer Fragen hat, kann sich an die Service-Hotline wenden, unter (0800) 9991199. Weitere Infos auf <https://www.aha-region.de> unter Abfälle und Wertstoffe > Bioabfälle > Biotonne.

AnzeigenSpezial



## RATGEBER GELD UND RECHT

TIPPS, TRICKS UND RAT VON EXPERTEN



## Krankengeld – Rentenversicherungsbeitrag nicht steuermindernd

Unmittelbarer Zusammenhang ist wichtig

**R**entenversicherungsbeiträge, die vom Krankengeld einbehalten und abgeführt werden, können bei der Einkommenssteuer nicht steuermindernd berücksichtigt werden. Auf ein entsprechendes Urteil des Finanzgerichts Köln (Az. 11 K 1306/20) weist der Bund der Steuerzahler hin. In dem konkreten Fall erhielt eine Steuerzahlerin im Streitjahr sowohl Arbeitslohn als auch Krankengeld. Auf das Krankengeld musste sie die Pflichtbeiträge zur gesetzlichen Rentenversicherung

abführen. Krankengeld ist generell steuerfrei, es unterliegt allerdings dem sogenannten Progressionsvorbehalt, wird also bei der Ermittlung des Steuersatzes berücksichtigt – und kann diesen anheben. So war es auch bei der Frau. Für sie ergab sich daraus eine Erhöhung der zu zahlenden Einkommensteuer für den Arbeitslohn. Die Rentenversicherungsbeiträge berücksichtigte das Finanzamt nicht steuermindernd. Dagegen klagte die Steuerzahlerin: es kom-



Steuern auf Krankengeld gibt es nicht. Die Zahlung wird aber bei der Ermittlung des Steuersatzes berücksichtigt – und kann zu einer höheren Einkommenssteuer führen.

Foto: Christin Klose/dpa-mag

me zu einer Doppelbesteuerung jetzt und später bei der Rente. Die Klage war jedoch erfolglos. „Grundsätzlich sind Beiträge zur Rentenversicherung Sonderausgaben, für einen steuerlichen Abzug müssen aber auch die Voraussetzungen erfüllt sein“, erklärt Da-

niela Karbe-Geßler vom Bund der Steuerzahler. Der Gesetzgeber habe klar geregelt, dass ein Sonderausgabenabzug dann nicht zulässig sei, wenn ein unmittelbarer wirtschaftlicher Zusammenhang mit steuerfreien Einnahmen bestehe.

Genau das sah das Gericht als gegeben. Es vertrat die Auffassung, dass die von der Klägerin getragenen Pflichtbeiträge zur Rentenversicherung ausschließlich in einem unmittelbaren Zusammenhang mit dem steuerfreien Krankengeld standen. **DPA**

## Steuerpflicht bei Verkäufen

Internetverkäufe können an Gewerbe grenzen

**D**en Keller zu entrümpeln und überflüssiges zu versteigern oder verkaufen, das hat meist keine steuerlichen Folgen. Anders sieht es aus, wenn jemand sehr oft und gezielt Gegenstände mit Gewinn verkauft, heißt es von der Bundessteuerberaterkammer. Dann kann die Grenze zwischen steuerfreien Privatverkäufen und steuerpflichtigen gewerblichen Handel fließend sein. Auch wenn es keine exakte Zahl gibt, so können regelmäßige Verkäufe über längere Zeiträume ein Kriterium für eine Einstufung als Gewerbe sein. Ebenso kommt es auf die Höhe der Einnahmen an. Für ein Gewerbe spricht auch, wenn man planmäßig tätig wird und zum Beispiel Gegenstände für den gezielten Wiederverkauf erwirbt. Ebenso, wenn man Neuware oder viele leichtartige Gegenstände anbie-

tet sowie einen professionellen Internetauftritt hat. Auch ein Verkauf für Dritte kann ein Kriterium sein. Je mehr dieser Punkte erfüllt sind, umso wahrscheinlicher ist es ein gewerblicher Handel, den man betreibt. Dieser müsste dem Finanzamt gemeldet werden und je nachdem würden dann Umsatzsteuer, Einkommensteuer oder gar Gewerbesteuer fällig. Wer häufig Dinge im Netz verkauft, sollte das laut der Bundessteuerberaterkammer im Blick haben. Denn durch das seit Jahresbeginn 2023 geltende Plattformen-Steuertransparenzgesetz müssen Betreiber von Online-Marktplätzen wie «Kleinanzeigen.de» den Behörden melden, wenn jemand im Jahr mehr als 30 Verkäufe getätigt und dabei insgesamt mehr als 2000 Euro Einnahmen erzielt hat. **DPA**



In der Regel können gebrauchte Gegenstände steuerfrei weiterverkauft werden – sofern man es nicht zu oft und gezielt macht.

Foto: Christin Klose/dpa-mag

**AKTUELL Lohnsteuerhilfverein e. V.**

**Birgit Winkler**  
Beratungsstellenleiterin  
DIA Gewerbepark · Zum Hämeler Wald 21  
31275 Lehrte OT Arpke  
Tel.: (05175) 932135 · Fax: (05175) 930145  
E-Mail: [winkler@aktuell-verein.de](mailto:winkler@aktuell-verein.de)  
[www.winkler.aktuell-verein.de](http://www.winkler.aktuell-verein.de)

Wir erstellen die Steuererklärung für Arbeitnehmer, Rentner und Pensionäre im Rahmen einer Mitgliedschaft, begrenzt nach § 4 Nr. 11 StBerg.

**Steuern? Wir machen das.**

**VLH.**

**Beratungsstellen vor Ort:**

31303 Burgdorf	Marktstr. 6	Annette Molter	05136/8016480
31275 Lehrte	Parkstr. 17	Olaf Meier	05132/8214821
31319 Sehnde	Ferd.-Wahrendorff-Str. 7	Heike Melzer	05132/586878
31275 Lehrte	Ahlthener Str. 12	Veronika Broszeit	05132/825344

[www.vlh.de](http://www.vlh.de) Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerg.

**KB**

**Ilse Kühn-Blaschek**  
Rechtsanwältin und Notarin

- Scheidungsrecht
- Erbrecht
- Grundstücksrecht
- Trennungs- und Scheidungsvereinbarungen

31275 Lehrte • Spreewaldstr. 1 • Tel. 05132/23 79 • E-Mail: [Rechtsanwaeltin@Kuehn-Blaschek.de](mailto:Rechtsanwaeltin@Kuehn-Blaschek.de)



# DER GRÖSSTE SORTIMENTSWECHSEL ALLER ZEITEN

**Noch mehr  
ARTIKEL RADIKAL  
REDUZIERT!**

Bis zu  
**30%\***

**50%\***

**70%\***

auf gekennzeichnete Abverkaufsartikel und Ausstellungsstücke



# 200% AUF ALLES WAS IN DIE TASCHE PASST!



Haushaltswaren, Geschenkartikel, Dekoration, Kerzen, Pfannen & Töpfe, Porzellan, Gläser, Bettwaren, Kissen und vieles mehr.

\*\* Gilt nur auf Listenpreise, nicht für reduzierte Aktions- und Angebotsartikel. Ausgenommen preisgebundene Marken, z. B. Berge Feinkost. Gültig bis 28. Oktober 2023.



## JUGENDZIMMER

- 30** JUGENDZIMMER
- 25** KINDER- UND JUGENDSCHREIBTISCHE
- 10** ETAGENBETTEN
- 20** KLEIDERSCHRÄNKE u. v. m.

**BIS ZU  
50%\***



## SCHLAFEN

- 50** POLSTERBETTEN
- 100** MATRATZEN
- 40** BOXSPRINGBETTEN
- 60** KOMMODEN
- 40** KLEIDERSCHRÄNKE u. v. m.



**BIS ZU  
70%\***



**TRENDSTORE**

- 80** POLSTERMÖBEL
- 40** POLSTERBETTEN
- 30** WOHNWÄNDE
- 10** SCHLAFSOFAS u.v.m.

BIS ZU  
**50%\***



BIS ZU  
**70%\***



**WOHNEN**

- 200** POLSTERGARNITUREN
- 150** SESSEL
- 40** ESSGRUPPEN
- 100** STÜHLE & SESSEL
- 40** WOHNWÄNDE
- 30** ESSTISCHE u.v.m.

**KÜCHEN**

- 10** KÜCHEN
- 15** GESCHIRRRSPÜLER
- 10** KÜHLCHRÄNKE
- 15** HERDE
- 15** BACKÖFEN u.v.m.

BIS ZU  
**70%\***



BIS ZU  
**50%\***



**GARTEN**

- 20** STRANDKÖRBE
- 15** GASGRILLS
- 30** SONNENSCHIRME
- 20** ESSTISCHE
- 40** STÜHLE & SESSEL u.v.m.





# AUCH AUF NEUBESTELLUNGEN

AUSZUG AUS UNSERER  
MARKENWELT:

**brühl** 

**ANREI**  
ECHT. SEIT 1894

**NIEHOFF**  
SITZMÖBEL

**dormiente**  
BESSER GRÜN SCHLAFEN

**WK**  
WOHNEN

**KOINOR**

**SAMSUNG**

**nolte**  
MÖBEL

**Musterring**

**PM**  
Polstermöbel Oelsa  
Funktion mit Komfort

**XXX Lutz**

**HESSE**

Ihr persönlicher  
*Möbel-Bonus!*

**2000€**

Gutschein bei Kauf ab 1.000 €\*\*\*

AUCH GÜLTIG FÜR ALLE NEUBESTELLUNGEN!

**XXX Lutz**

**HESSE**

Ihr persönlicher  
*Möbel-Bonus!*

**5000€**

Gutschein bei Kauf ab 2.500 €\*\*\*

AUCH GÜLTIG FÜR ALLE NEUBESTELLUNGEN!

**XXX Lutz**

**HESSE**

Ihr persönlicher  
*Möbel-Bonus!*

**10000€**

Gutschein bei Kauf ab 5.000 €\*\*\*

AUCH GÜLTIG FÜR ALLE NEUBESTELLUNGEN!

**STAUD**  
SCHLAFRÄUME HEUTE

**VENJAKOB**  
Vorsprung durch Design und Qualität

**SIEMENS**

**Miele**

**Topstar**   
bewegt!

**himolla**

**akad'or!**  
Die exklusive Polstermarke

**DECKER**  
möbel • massiv • individuell

**W.SCHILLIG**

**ROLF BENZ**

\*\*\* Nicht kombinierbar mit bereits ausgezeichneten Rabatten an der Ware, nicht kombinierbar mit Rabatten aus Sortimentswechsel oder Abverkäufen.  
Gilt nicht für Ambiente by Hesse und alle preisgebundene Marken. Gültig bis 28. Oktober 2023.



# Investor plant Solarpark südlich des Lohner Wegs in F.B.

Rat hat in seiner jüngsten Sitzung der ersten Freiflächen-Photovoltaikanlage in der Gemeinde zugestimmt

**ISERNHAGEN (car).** In Isernhagen kann jetzt die Bauleitplanung für die erste Freiflächen-Photovoltaikanlagen beginnen. Das haben die Kommunalpolitiker bei der jüngsten Ratssitzung einstimmig beschlossen. Entstehen soll sie auf einer 15 Hektar großen Fläche im Ortsteil F.B., südlich des Lohner Wegs und direkt östlich der Autobahn 7.

Hinter dem Projekt steht die Isernhagen Solar Energy GmbH. Das Unternehmen ist ein Zusammenschluss der hannoverschen Firma Nefino mit dem Architekten Günter Krüger sowie dem Solarparkentwickler und -betreiber W Power GmbH aus Baden-Württemberg. Nefino wurde vor fünf Jahren als Start-up von drei Wissenschaftlichen Mitarbeitern der Leibniz-Universität gegründet.

Der Investor plant in Isernhagen einen Solarpark mit Modulen in Höhe von drei Metern über dem Boden. Er rechnet nach eigenem Bekunden mit einem durchschnittlichen Jahresenergieertrag von circa 21,4 Millionen Kilowattstunden. Die Gemeinde soll eine finanzielle Beteiligung von 0,2 Cent pro erzeugter Kilowattstunde sowie Anteils- und Stimmrechte erhalten.

Geplant sei es, die Anlage einzuzäunen und zusätzlich als Sichtschutz Büsche und Sträucher zu pflanzen, erläuterte Nefino-Vertriebsleiter Jan-Hendrik Piel kürzlich im Bauausschuss. Die Bepflanzung ist ein Aspekt, den der Kriterienkatalog der Gemeinde Isernhagen für Freiflä-



**Freiflächen-Photovoltaikanlage: Auf einer 15 Hektar großen Fläche südlich des Lohner Wegs in F.B. soll ein Solarpark entstehen - wenn die Politik grünes Licht dafür gibt.**

Foto: Carina Bahl

chenphotovoltaikanlagen vor-schreibt. Auch ein darin empfohlenes Blendgutachten will die Solar Energy in Auftrag geben. Die untere Kante der Solar-module werde sich 80 Zentimeter über dem Erdboden befinden, erklärte Piel. Dadurch wer-

de eine Doppelnutzung der Fläche – etwa durch Bewuchs und durch Schafe – ermöglicht. Die Flurstücke befinden sich größtenteils in Privatbesitz – laut Gemeinde stehen aber die meisten Grundstücke dem Investor bereits zur Verfügung. Ein Teil

der Fläche ist zwar als Vorratsfläche für Naturschutzmaßnahmen ausgewiesen, diese wurde darauf bisher aber nicht umgesetzt. Sechs Hektar der Fläche liegen allerdings in einem Vorbehaltsgebiet Landwirtschaft – dort

dürften derzeit noch keine Solaranlagen errichtet werden. Allerdings hat das Land die Regelungen gelockert, und die Region plant, ihr Raumordnungsprogramm entsprechend anpassen. Trotz der dadurch zu erwartenden Verzögerungen ist die Fläche laut Piel die einzige geeignete im Gemeindegebiet. Das bestätigt auch Bauamtsleiterin Heike Uphoff.

Landwirte und Anlieger haben allerdings Bedenken gegen den Solarpark geäußert. Auch bei der Sitzung des Bauausschusses übten vier Anwohnerinnen und Anwohner Kritik an dem Projekt. „Wer trägt die Last – und wer hat den Nutzen?“, fragte ein Zuhörer. Von Wertminderung der Grundstücke war die Rede, ebenso von Auswirkungen auf die Natur. Ein Pferdehofbesitzer mahnte Auswirkungen auf seine Tiere an. „Das ist existenzgefährdend“, sagte er. Auch gesundheitliche Folgen für Menschen zählen zu den Befürchtungen.

Piel hielt dagegen: „Es gibt keine gesundheitsschädliche Wirkung!“ Ein Blindgutachten werde genau zu diesem Punkt Stellung nehmen. Und Bauamtsleiterin Uphoff betonte angesichts der Kritik, dass rechtliche Grundlagen eingehalten würden.

Fabian Peters von Bündnis90/Die Grünen appellierte: „Ich bitte um weniger polemische Beiträge. Das ist eine anstrengende Gesprächskultur, wenn wir uns gegenseitig Vorwürfe machen.“

## Bücherei wird in Ferien renoviert

**ISERNHAGEN (car).** Die Bücherei Auf dem Windmühlenberge in Isernhagen N.B. geht nicht in die Herbstferien – sondern auf Schönheitskur. In den nächsten vier bis fünf Wochen bleibt die kleine Einrichtung komplett für Renovierungsarbeiten geschlossen.

In den nächsten Wochen sollen unter anderem neue Heizkörper in den Räumen installiert werden, das Büro bekommt einen neuen Fußboden, und auch die Decke wird renoviert, wie das Büchereiteam mitteilt. Vier bis fünf Wochen sollen die Bauarbeiten andauern. Wenn

alles klappt, kann am Donnerstag, 9. November, von 16.15 bis 16.45 Uhr das nächste Bilderbuchkino in den renovierten Räumen veranstaltet werden.

Wer es nicht geschafft hat, seine ausgeliehenen Medien noch zurückzubringen, braucht sich keine Sorgen zu machen: Die Ausleihfrist verlängert sich automatisch bis zur Wiedereröffnung, teilt das Büchereiteam mit.

Weitere Informationen zum Angebot und den Terminen der ehrenamtlich geführten Bücherei gibt es online auf [buecherei-isernhagen-nb.de](https://www.buecherei-isernhagen-nb.de).

## Seniorenfahrt des Ortsrates

**ALTWARMBÜCHEN (bs).** Der Ortsrat Altwarmbüchen plant für den 1. Dezember eine Seniorenfahrt ins Weserbergland. Gegen 10 Uhr startet die Fahrt zu einem gemütlichen Gasthof zum Gänseessen.

Danach geht die Tour weiter zum Weihnachtsmarkt Hameln, der als einer der schönsten in der Umgebung gilt. Die Rückkehr ist für 19 Uhr geplant. Für die Fahrt ist ein Eigenanteil von 37 Euro angesetzt. Alle Teilnehmer können sich bereits am Donnerstag, 19. Oktober, von 14. bis 15 Uhr im Rathaus Altwarmbüchen verbindlich anmelden und den Eigenanteil vor Ort bezahlen. Weitere Termine für die Anmeldung werden in den kommenden Wochen noch veröffentlicht.

Die Teilnehmerzahl ist auf 46 Personen beschränkt, daher werden Anmeldungen nur mit Zahlung akzeptiert, eine Warteliste wird geführt.

## Tiefbauarbeiten am Radweg: K114 bis 31. Oktober voll gesperrt

**ISERNHAGEN.** Aufgrund der Tiefbauarbeiten zur Sanierung des Radweges K114 der Region Hannover ist von Montag, 16. Oktober, bis Dienstag, 31. Oktober, eine Vollsperrung erforderlich. Eine Fahrradamleitung ist bereits ausgeschildert (Tilkenstr. - Alter Postweg - Helleweg und andersherum).

Der Busverkehr wird umgeleitet vom Bahnhof Isernhagen H.B. zum Fasanenkrug Stadtbahnlinie 9 anstelle Schulzentrum: <https://www.gvh.de/fahrplan/verkehrsmeldungen/#/anchor-traffic-disruptions>

Es entfallen die Haltestellen: Auf dem Windmühlenberge, Samlandstraße, Heinrich-Könecke-Straße, Basselthof, Umsteigeanlage Altwarmbüchen, Bothfelder Straße, Farrelweg, Am Rischteich und Schulzentrum ersatzlos.

Fahrgäste können an der Haltestelle Noltemeyerbrücke umsteigen, um nach Altwarmbüchen zu gelangen und umgekehrt.

# Ausprobieren – und Talente entdecken bei Kooperation

Bei der Berufsorientierung arbeiten die IGS Isernhagen und die BBS Burgdorf eng zusammen

### ISERNHAGEN/BURGDORF.

Romina (16) hätte nie gedacht, dass sie so viel über Autos weiß. Eigentlich will die Zehntklässlerin von der Integrierten Gesamtschule (IGS) Isernhagen Bäckerin werden. In der Kraftfahrzeugwerkstatt der Berufsbildenden Schule (BBS) Burgdorf hat sie in den vergangenen Wochen jedoch gelernt, dass sie auch Talent zum Autoschrauben hat.

Genau darum geht es: In dem neuen Kooperationsprojekt zwischen den beiden Schulen, das beispielgebend für die Region Hannover ist, sollen Schülerinnen und Schüler ihre Stärken erkennen. Seit diesem Schuljahr lernen 14 Zehntklässlerinnen und Zehntklässler in zwei Lerngruppen jeden Freitag in den Werkstätten der BBS Burgdorf. Das ist praktische Berufsorien-

tierung – und den Schülern und Schülerinnen gefällt's. Lendrick (15) etwa sagt: „Der Einblick in die Arbeitswelt ist interessant, es ist mal was anderes als Unterricht in der Schule, man hat mehr Verantwortung.“ Maximilian (16) schätzt zudem die enge Zusammenarbeit mit seinen Mitschülern.

An diesem Freitag sollen die Zehntklässler einen Handständer aus Metall bauen. BBS-Lehrer Frank Musiolek will den Gesamtschülern zeigen, „was geht in der Technik“. Einfache Arbeiten an der Werkbank, rechnergesteuerte Werkzeugmaschinen, CAD-Technik, 3D-Druck – die Jugendlichen sollen viel ausprobieren und ein Gefühl für die Technik bekommen.

Gleich daneben in der Kfz-Werkstatt der Schule sind Nick (15) und Benjamin (17) mit

Druckluftschrauber und Hebe-bühne mit einem Reifenwechsel beschäftigt – ganz wie die Profis. In der Vorwoche hatten sie die Arbeit noch ganz klassisch mit dem Wagenheber erledigt.

Nicht nur die Schülerinnen und Schüler lernen Neues, sondern auch die Lehrkräfte. Sven Schnipkoweit, der an der IGS das Gemeinschaftsfach Arbeit/Wirtschaft/Technik unterrichtet, sagt, er habe gar nicht gewusst, wie viele Schüler handwerklich begabt seien: „Im Unterricht können sie das gar nicht so zeigen.“

„Unsere Berufsorientierung an der Schule ist schon gut“, sagt Jens Könecke, der die IGS Isernhagen leitet, „aber sie reicht nicht, die Kinder müssen die Schule verlassen und raus ins echte Leben.“ Die Kooperation mit der BBS baue eine Brücke in

die berufliche Bildung. „Die Ansprüche, die die Wirtschaft an die Schulen stellt, sind hoch“, betont der BBS-Leiter Ulf Jürgensen. Früher habe er an der BBS 2 für Gastronomieberufe in Hannover gearbeitet: „Von 100 Köchen, die bei uns damals angingen, waren 30 nach ein paar Wochen schon nicht mehr dabei.“

Wer Ausbildungsabbrüche verhindern wolle, sollte Schülern möglichst viele „Kopf-, Herz- und Handerfahrungen“ bieten, damit sie gleich in Jobs starten könnten, für die sie geeignet seien.

Solche Praxiserfahrungen seien deutlich sinnvoller als Besuche bei Ausbildungsmessen, bei denen die Kinder nur möglichst viele Stempel von unterschiedlichen Ständen einsammeln müssten.

Wie die Lehrkräfte Malte Sprengel (IGS) und Eike Ehlers (BBS) erläuterten, umfasst die Kooperation der Schulen nicht nur die Praxistage für den zehnten Jahrgang, sondern auch Schnuppertage für den gesamten achten Jahrgang in den Bereichen Holz und Wirtschaft sowie Projekttag im neunten Jahrgang zu Hauswirtschaft und Elektrotechnik.

Obwohl das Schuljahr erst Mitte August gestartet ist, ist die Zusammenarbeit schon so erfolgreich und bei der Schülerschaft der IGS so beliebt, dass sich für das nächste Schuljahr bereits 50 Interessierte der angehenden Zehntklässler auf die 14 Plätze beworben haben. „Nun muss das Los entscheiden“, sagt Sprengel. Und BBS-Leiter Jürgensen berichtet, dass auch andere Gesamtschulen aus der Region gern mit der BBS Burgdorf zusammenarbeiten würden. Diese Kooperation dürfte also Schule machen.



**Zusammen mit ihrem Lehrer Sven Schnipkoweit sammeln die IGS-Schüler Marie und Elias praktische Erfahrungen, die bei der Berufswahl helfen sollen.**

Foto: Saskia Döhner

## 10,12 kWp notstromfähige Photovoltaik-Anlage

Inkl. 9,6 kWh Speicher

**Aktionsangebot mit Bonus der IBG Solar GmbH\***



- 23 Module Jinko 440 Wp mono als Modulblock angeordnet
- Batteriespeicher Sungrow 9,6 kWh (modular erweiterbar), Abmessungen (B x H x T) 625 x 545 x 330 mm, Gewicht 114 kg
- Notstromfähiger Sungrow Hybridwechselrichter SHIORT
- Anlagenmonitoring über iSolarCloud-Portal oder iSolarCloud-App (beides kostenlos)
- DC-Komplettmontage inkl. Wechselrichter, DC-Überspannungsschutz und Einspeiseantrag
- Zzgl. Gerüst und Zähleranschluss (AC-seitig). Hierfür erhalten Sie in Abhängigkeit von Ihrem Zählerschrank, nach kostenloser Besichtigung unsererseits, einen Festpreis.

Die Anlage deckt den typischen Stromverbrauch eines 3- bis 5-Personen-Haushalts.

Für **23.373** Euro  
- 1.518 Euro (IBG-Bonus für PV-Anlage)  
- 960 Euro (IBG-Bonus für Speicher)

Preis nach IBG-Bonus  
**20.895** Euro netto\*\*

Der Aufpreis für die PV-Anlage mit schwarzstartfähiger Ersatzstromversorgung beträgt 1.325 Euro netto.

Sie möchten Ihr Projekt finanzieren? Unser Partner Dr. Klein berät Sie gerne.



\* Angebot gültig bis Auftragseingang 31.12.2023 für alle Sungrow-Hybridwechselrichter und Jinko-Module.  
\*\* Null Prozent Umsatzsteuer für Photovoltaik-Anlagen seit 1.1.2023

IBG Solar GmbH  
05072 25898-10  
[info@ibg-corp.de](mailto:info@ibg-corp.de)  
[www.ibg-corp.de](http://www.ibg-corp.de)

**IBG**   
I B G S o l a r G m b H



# Investition: Ganztagsbetrieb soll an Schulen zeitgleich starten

Gemeinde Isernhagen plant zwei Mensaneubauten an der Jacobistraße und an der Bernhard-Rehkopf-Straße

**ALTWARMBÜCHEN (car).** Ab dem Schuljahr 2026/2027 gibt es einen Rechtsanspruch für Grundschüler auf eine Ganztagsbetreuung. Um diese an Isernhagens Grundschulen umsetzen zu können, braucht es vor allem eins: eine Mensa, wo die Kinder Mittag essen können, bevor sie nachmittags die Angebote der Ganztagschule nutzen. Der Rat hat in seiner jüngsten Sitzung jetzt die Planung für die Mensa-Bauten an den beiden Grundschulen in Altwarmbüchen beschlossen.

Bereits ab dem Schuljahr 2024/2025 soll es in Altwarmbüchen eine zweite Grundschule geben – zusätzlich zur Bestandschule an der Bernhard-Rehkopf-Straße im ehemaligen Hauptschulgebäude an der Jacobistraße. Die Umbauten dafür laufen. An beiden Grundschulen möchte die Gemeinde 2026 zeitgleich das Ganztagsangebot starten. Und das aus gutem Grund: Die beschlossene Schulbezirkssatzung, die die Kinder in Altwarmbüchen auf die zwei Grundschulen ab nächstem Jahr verteilt, würde ad absurdum geführt, wenn eine Grundschule vor der anderen Ganztagschule werden würde. Dann könnten die Eltern nämlich problemlos den Schulbezirk verlassen und



Platz für den Neubau: Die Mensa soll im südlichen Bereich auf dem Gelände der neuen Grundschule Altwarmbüchen gebaut werden.

Foto: Carina Bahl

die Ganztagschule im anderen Bezirk anwählen, weil es diese in ihrem Bezirk nicht geben würde. „Der Ganztagsbetrieb sollte daher an den beiden zukünftigen Grundschulen zeitgleich starten, da sonst erhebliche Unterschiede in den Anmeldezahlen der Schule für den Ganztagsentstehen könnte“, teilt die Gemeinde mit. Bis zum Start soll es an beiden Grundschulen ein Hort-Angebot geben.

An beiden Grundschulen gibt es in den Bestandsgebäuden

nicht ausreichend Platz, um eine Mensa unterzubringen. Daher hat der Rat nun grünes Licht für zwei Neubauten gegeben: An der Jacobistraße soll der Mensa-bau voraussichtlich südlich der Sporthalle errichtet werden, um die Freispielfläche auf dem Pausenhof nicht unnötig zu verkleinern.

An der Bernhard-Rehkopf-Straße wiederum soll die Mensa voraussichtlich den jetzigen D-Trakt der Schule ersetzen. Die Idee, die Mensa im jetzigen

Hortgebäude zu realisieren, hat die Gemeinde verworfen: Es bräuchte aufgrund des baulichen Zustandes einen Abriss und Neubau – das wiederum würde für mindestens zwölf Monate keinen Hortbetrieb möglich machen. Eben diesen möchte die Gemeinde aber bis zum Start der Ganztagschule aufrecht erhalten. Zudem ist noch nicht geklärt, wie sich das Schulgelände später in Gänze entwickeln soll: der Neubau des Schwimmbads, der Ersatz der alten Sport-

halle und mögliche andere Pläne für das Gelände müssen noch entschieden werden.

Die kalkulierten Kosten liegen je Mensa-Neubau bei rund 1,58 Millionen Euro, teilt die Gemeinde mit. Die Planung soll 2024 erfolgen, der Bau selbst 2025 und 2026. Die Gemeinde hofft derweil auf eine finanzielle Förderung vom Land – die Förderlinie dazu wird jedoch erst im Januar 2024 erwartet, heißt es aus dem Rathaus. Mit dem nun erfolgten Ratsbeschluss könnten die Fördergelder dann schnell beantragt werden.

Die beiden Mensen sollen jeweils mit einem 220 Quadratmeter großen Speiseraum ausgestattet werden. Perspektivisch werden beide Grundschulen in Altwarmbüchen dreizügig sein und damit maximal 312 Schülerinnen und Schüler haben. Das Mittagessen kann mit der vorge-schlagenen Größe in zwei Essensrunden für 70 Prozent der Schülerschaft angeboten werden – sollten sich noch mehr Kinder für die Ganztagsbetreuung entscheiden, kann das mit einer dritten Essensrunde abgedeckt werden, teilt die Gemeinde mit. Hinzukommen Garderoben, Umkleiden für das Personal, eine Küche, ein Lagerraum und Sanitäranlagen.

# Mit St. Martin oder Fackeln vorweg durchs Dorf marschieren

Feuerwehren, Vereine und Kirchen laden zu Laternenumzügen in Isernhagen ein

**ISERNHAGEN (to).** Auch wenn die derzeit fast noch sommerlichen Temperaturen es kaum vermuten lassen – der Herbst ist da. Ein sicheres Zeichen dafür sind die traditionellen, zumeist von den Freiwilligen Feuerwehren organisierten, Laternenumzüge in den Isernhagener Ortschaften.

Gleich auf zwei Laternenumzüge können sich die Familien in Altwarmbüchen freuen. Den Start macht auch hier die Freiwillige Feuerwehr gemeinsam mit dem Ortsrat. Treffpunkt ist am Freitag, 27. Oktober, um 18.30 Uhr an der Grundschule, Bernhard-Rehkopf-Straße 11. Von dort aus geht es durchs Zentrum zurück zum Feuerwehrhaus, wo Leckereien vom Grill und Getränke auf die Familien warten. „Und wir werden auch wieder Glühwein parat haben“, sagt Ortsbrandmeister Björn van Veen. „Schließlich ist der Umzug für uns der Startschuss in die Wintersaison.“

Zwei Wochen später laden die katholische Gemeinde Heilig Kreuz und die evangelische Christophorus-Gemeinde zu einem ökumenischen Laternenumzug ein. Treffpunkt ist am Freitag, 10. November, ab 18 Uhr die Heilig-Kreuz-Kirche an der Königsberger Straße. Nach einer kurzen Andacht setzt sich der Umzug mit dem Ziel Christophoruskirche in Bewegung. Begleitet wird er von einem Posaunenchor. An der Kirche angekommen, gibt es Würstchen und Getränke am Lagerfeuer.

Auf Hotdogs und Getränke können sich die Familien nach dem Laternenumzug in Isernhagen H.B. freuen. Treffpunkt ist am Donnerstag, 2. November, um 18.30 Uhr auf dem Parkplatz vor der Sparkasse, Burgwedeler Straße 126. Begleitet vom Musikzug geht es dann zum Pausenhof der Grundschule. Dort gibt es einen „gemütlichen Ausklang“ der Veranstaltung, verspricht Ortsbrandmeister Tobias



Dieser Umzug hat Tradition: In Altwarmbüchen laden Ortsrat und Feuerwehr gemeinsam zum Laternenumzug ein.

Foto: Privat

Plesse. Einen Tag später, am Freitag, 3. November, starten die Familien in Neuwarmbüchen zu ihrem Laternenumzug. Geplant ist eine zwei Kilometer lange Rundtour durchs Dorf, kündigt Ortsbrandmeister Frank Zeyn an. Treffpunkt ist um 18 Uhr an der Kindertagesstätte Neuwarmbüchen, Farster Straße 1. Das Kita-Team organisiert die Veranstaltung gemeinsam mit der Feuerwehr. Zur Stärkung gibt es nach dem Umzug neben Würstchen und Pommes auch eine Kürbissuppe und Brezeln.

In Isernhagen K.B. organisieren die Kindertagesstätte St. Marien und die Ortsfeuerwehr den Laternenumzug für Freitag, 10. November, wie gewohnt gemeinsam. Nachdem es im vergangenen Jahr Probleme mit der Verkehrsregelung gab, übernimmt die Feuerwehr die Aufgabe in diesem Jahr selbst, kündigt Ortsbrandmeister Uwe George an. „Wir wollen eine rund zwei Kilometer lange Dorfrunde drehen.“ Bevor es um 17 Uhr auf die kleine Tour geht, steht ab 16.30 Uhr ein Gottesdienst in St. Marien auf dem Programm. Nach dem Umzug baut die Feuerwehr an der Kirche einen Grill auf, während Mitarbeitende und Eltern aus der Kita für die Getränke sorgen.

Kirchhorst und Stelle veranstalten schon seit Jahren einen gemeinsamen Laternenumzug. Der ist in diesem Jahr ebenfalls für Freitag, 10. November, geplant. Organisiert wird er von JuKi, dem Förderverein für Jugendliche und Kinder der St.-Nikolai-Kirchengemeinde Kirchhorst/Neuwarmbüchen. Treffpunkt ist um 17 Uhr auf dem Pfarrgelände an der Steller Straße 15. Mit St. Martin hoch zu Ross geht es dann einmal quer durch Kirchhorst zurück zum Ausgangspunkt. Dort warten Essen und Getränke auf die Rückkehrer. „Früher haben wir uns immer in Stelle getroffen und sind dann nach Kirchhorst marschiert“, erinnert sich Organisatorin Sandra Kath. „Aber das wird heute nicht mehr genehmigt. Man möchte die Steller Straße nicht mehr für einen Umzug sperren.“

Noch keinen endgültigen Termin gibt es für den Laternenumzug in Isernhagen N.B. „Er soll auf jeden Fall stattfinden“, kündigt die neue Ortsbrandmeisterin Claudia Frohne-Bohnet an. „Aber wir sind auf der Suche nach musikalischer Unterstützung. Die fehlt uns noch.“ Dafür steht das Rahmenprogramm bereits: Zur Stärkung gibt es Schmalzbröte, Würstchen, Kinderpunsch und Glühwein.

## Üben für den Ernstfall

**BURGWEDEL/ISERNHAGEN (wal).** Fast 30 Feuerwehrfahrzeuge aus Isernhagen, Burgwedel, Langenhagen und der Wedemark haben sich kürzlich auf den Weg in den Heidekreis gemacht. Was nach einem Großeinsatz aussah, war tatsächlich eine Großübung der sogenannten Regionsfeuerwehrbereitschaft V. Dabei fand auch ein spezielles Einsatzmittel Verwendung.

Das Szenario sah vor, dass die 149 Einsatzkräfte die örtlichen Kräfte der Samtgemeinde Schwarmstedt bei einem Hochwassereinsatz unterstützen. Dazu wurde ein noch recht neues Hochwasserschutzsystem der Region Hannover angefordert. Um 6 Uhr erreichte die Anforderung die Region, bereits um 8.30 Uhr konnte Bereitschaftsführer Volker Kluth seine versammelten Kameraden an der Jugendhalle Mellendorf als Sammelplatz kurz in die Lage einweisen, wie es bei der Feuerwehr heißt. Am Ortsrand von Schwarmstedt galt es dann, den angrenzenden Deich an einer Schule gegen vermeintliches Hochwasser zu erhöhen, um eine drohende Überflutung zu verhindern.

Eingesetzt wurde ein Hochwasserschutzsystem, das die Region Hannover erst vor rund einem Jahr angeschafft hatte. Dieses besteht aus je fünf Meter breiten und 1,50 Meter hohen Säcken.

Diese werden erst mit Luft gefüllt, dann am Einsatzort per Klettverschluss miteinander verbunden und anschließend mit je rund 3700 Litern Wasser gefüllt. So ergibt sich eine effektive Barriere von maximal 1000 Metern Länge, das Material passt auf zwei Lastwagen.

In Schwarmstedt verlegte die Feuerwehr zu Übungszwecken 150 Meter des Systems, zehn der Säcke wurden mit Wasser befüllt, das reichte, um sich mit der Handhabung vertraut zu machen. „Das war regionseweit die erste große Übung mit dem neuen Hochwasserschutzsystem. Wir wissen jetzt, wie es funktioniert“, zog Kluth sein Fazit. Im Vorfeld hatte eine Drohneinheit die Geländehöhe ermittelt, um die Hochwasserbarriere an genau der Stelle einzusetzen, an der die Deichkrone am niedrigsten war. Die Regionsfeuerwehrbereitschaft kommt bei größeren Schadenslagen zum Einsatz.

## Neue Einsatzkräfte bei der Feuerwehr Isernhagen ausgebildet

**ISERNHAGEN.** Bei der Gemeindefeuerwehr Isernhagen haben 28 Anwärter ihre Truppmann-1-Ausbildung bestanden. Dabei war der Anteil der sogenannten Quereinsteiger diesmal besonders hoch. In dem Lehrgang lernten die Teilnehmer in rund 70 Unterrichtsstunden das Grundwissen in den Bereichen Organisation der Feuerwehr, Lösch- und Hilfeleistungseinsatz sowie Erste Hilfe, Unfallverhütungsvorschriften und Fahrzeugkunde. Die theoretischen

und praktischen Leistungsnachweise fanden auf dem Schulcampus Isernhagen statt. Anschließend konnte der zweite stellvertretende Gemeindeausbildungsleiter Timo Gerlich allen Anwärtern eine Teilnahmebescheinigung aushändigen. Somit stehen der Freiwilligen Feuerwehr ab sofort 28 neue Einsatzkräfte zur Verfügung, 25 von ihnen engagieren sich in den Freiwilligen Feuerwehren der Isernhagener Ortsteile und drei in Langenhagen.



Die Anwärter freuen sich zusammen mit Vertretern der Feuerwehr über die bestandene Prüfung. Foto: Timo Gerlich/Feuerwehr Isernhagen

## Vortrag über Fußgesundheit

**ALTREIS.** Der SoVD-Kreisverband Burgdorf lädt interessierte Frauen zu einem Vortrag mit dem Titel „Gesunde Füße“ ein. Er beginnt am Donnerstag, 26. Oktober, um 15.30 Uhr im DRK-Aktiv-Treff, Wilhelmstraße 1b. Als Referentin ist die Podologin Gabi Timmig zu Gast, die eine Fachpraxis in Uetze führt. Ein gemeinsames Kaffeetrinken rundet den Nachmittag ab.

Die Teilnahme kostet für SoVD-Mitglieder 8 Euro, für alle anderen 10 Euro. Anmeldungen sind bis zum 20. Oktober mög-

lich, unter Telefon (0511) 825466, per E-Mail an picker.ilo-na@gmail.com oder bei den Ortsfrauensprecherinnen der SoVD-Ortsverbände.

Timmig wird in ihrem Vortrag erläutern, wie medizinische Fußpflege und -behandlung Beschwerden lindern und Schäden an den Füßen vorbeugen kann. Dabei geht sie auch auf Risikopatienten wie Diabetiker, Bluter und Rheumatiker ein, die entsprechend ärztlicher Verordnung fachgerecht behandelt werden können.

## Kerstin Grotzer vom Golfclub Isernhagen siegt beim Bundesfinale

**REGION/ISERNHAGEN.** Kerstin Grotzer vom Golfclub Isernhagen ist Bruttosiegerin der bundesweiten Golf-Wettspiele zugunsten der Deutschen Krebshilfe und ihrer Stiftung Deutsche KinderKrebshilfe. Beim Bundesfinale auf der Anlage des Golfclubs Hannover sicherte sie sich den ersten Platz. Deshalb durfte sie im Anschluss an das Turnier einen Spendenscheck in Höhe von 300.000 Euro an Gerd Nettekoven von der Deutschen Krebshilfe übergeben. Das Geld war bei den bundesweit 130 Vorrundenturnieren, drei Regionalfinalen und dem Finale zusammengekommen. Die Dekabank als Hauptsponsor der Golfturnierserie, legte ihrerseits noch einmal 10.000 Euro für die Deutsche Krebshilfe obendrauf.

Insgesamt haben 7000 Golferinnen und Golfer an der Tur-

nierserie teilgenommen. Während sich Kerstin Grotzer den Bruttosieg bei den Frauen holte, gelang das bei den Männern Niklas Starcevic vom Golfclub Hannover. Amelie Bauer vom Golf-Club Schwarze Heide Bottrop-Kirchhellen, Jörg Echternach vom Golfclub Hannover und Vera Gerold vom Aschaffenburg Golf-Club siegten in den drei Netto-Klassen.

Seit dem Jahr 1982 setzen sich zahlreiche Golfclubs bei regionalen Turnieren für die Deutsche Krebshilfe und ihre Stiftung Deutsche KinderKrebshilfe ein und spenden dabei Startgelder und weitere Einnahmen für deren Arbeit. Hinzu kommen zahlreiche weitere Spenden der Golferinnen und Golfer. Insgesamt kamen in den vergangenen 42 Jahren rund 9,4 Millionen Euro für krebserkrankte Menschen zusammen.



Kerstin Grotzer (Mitte) übergibt gemeinsam mit den weiteren Brutto- und Nettosiegern den Spendenscheck an die Deutsche Krebshilfe. Foto: Deutsche Krebshilfe

## Zwei Autos über Nacht gestohlen

**BURGWEDEL/KIRCHHORST (car).** In der Nacht zu Sonnabend sind in Isernhagen und Burgwedel zwei hochwertige Fahrzeuge gestohlen worden. Die Polizei sucht Zeugen. Am Ahornweg in Kirchhorst verschwand ein schwarzer Audi A6, der verschlossen auf einem frei zugänglichen Grundstück abgestellt worden war. Der Zeitwert des Wagens soll sich laut Polizei auf rund 25.000 Euro belaufen. Die Tatzeit kann dank Videoüberwachung eng eingegrenzt werden: So wurde laut Polizei aufgezeichnet, wie der Audi Sonnabendfrüh zwischen 3.20 und 3.25 Uhr vom Grundstück fuhr. Die Ermittlungen dauern an. In Großburgwedel haben Unbekannte zwischen Freitag,

23.30 Uhr, und Sonnabend, 8 Uhr, einen silbernen Toyota Landcruiser gestohlen, der am Fahrbahrand der Straße Gerstenstiege stand. Den Wert des Wagens schätzt die Polizei auf 40.500 Euro. In diesem Fall geht die Polizei davon aus, dass die Täter über die Landesstraße in Richtung Fuhrberg geflüchtet sind. Dort wurde dank Zeugen hinweisen unter anderem Kleidung gefunden, die sich im gestohlenen Toyota befunden hatte. Mutmaßlich haben die Diebe die Gegenstände während der Fahrt aus dem Auto geworfen.

Zeugenhinweise zu beiden Fällen nimmt das Polizeikommissariat Großburgwedel unter Telefon (05139) 99 10 entgegen.

## AUCH IN DER REGION!

Sie wohnen außerhalb Hannovers und möchten Ihre Immobilie verkaufen? Sie überlegen, was diese wohl wert sei und / oder haben weitere Fragen?

Ob Wohnung, Ein- oder Mehrfamilienhaus, Bauernhof, Villa, Grundstück, Gewerbeimmobilie. Von „einfach“ bis Luxus, von klein bis groß, vermietet, selbst bewohnt oder leerstehend.

Wir bieten Ihnen unseren erfolgreichen und fachkundigen Rund-um-Service.



**Maike Grebenstein**  
Immobilienmaklerin

**Jetzt informieren:**  
**0511 - 300 30 700**

Theaterstraße 2  
30159 Hannover

makler@hug.immo  
www.hug.immo



**HAUS & GRUNDEIGENTUM**  
Service





*Ja!*  
*für immer*

SARAH & GÜNTER

10.10.2023

WIR FREUEN UNS MIT EUCH!  
Anette Dänschel  
Sonja & Volker Michael



Wir sind glücklich und dankbar  
über die Geburt unseres Sohnes

**Philipp Heinrich Erwin**

14. September 2023

**Sabrina & Wladimir Bickel mit Jakob und Charlotte,** Wettmar

Geburt - Verlobung  
Hochzeit - Trauerfall  
Danksagung - Glückwunsch?

Ihre

**Familienanzeige**

in den

**Marktspiegel**

**Notdienste am  
Wochenende**

**Ärztedienst**

**Burgwedel/Isernhagen/  
Altarmbüchen:**  
Für den Bereitschaftsdienst gilt  
ebenfalls die bundesweite  
Rufnummer 116 117 sowie folgende  
Zeiten für den fahrenden  
Bereitschaftsdienst:  
Mo., Di. und Do. von 19 bis 7 Uhr;  
Mi. und Fr. von 15 bis 7 Uhr;  
Sa., So. und Feiertage von  
8 bis 7 Uhr.

**Lehrte/Sehnde/  
Burgdorf/Uetze:**  
In der zentralen Bereitschafts-  
praxis am KRH Klinikum Lehrte,  
Manskestr. 22, werden Patienten  
außerhalb der regulären vertrags-  
ärztlichen Sprechstunden zu den  
folgenden Zeiten versorgt:  
Mo., Di. und Do. von 19 bis  
21 Uhr, Mi. und Fr. von 18 bis  
21 Uhr,  
Sa., So. und Feiertage von 10 bis  
14 Uhr und 17 bis 20 Uhr.  
Der fahrende Bereitschaftsdienst ist  
unter der bundesweiten  
Rufnummer 116 117 zu erreichen.  
Die Bereitschaftsdienstzeiten  
für den Fahrdienst lauten wie folgt:  
Mo., Di. und Do. von  
19 bis 7 Uhr, Mi. und Fr. von  
15 bis 7 Uhr, Sa., So. und  
Feiertage von 8 bis 7 Uhr.

**Zahnärztlicher  
Notdienst**  
unter Telefon (05138) 25 60.

**Feuerwehr/  
Rettungsdienst**  
Tel. 112 (alle Ortsnetze).

**Behindertentransport  
und Hausnotruf DRK**  
Tel. 44 40 (alle Ortsnetze; nur  
Isernhagen: Tel. 0511/61 27 28).

**Kontakt-Telefon  
Kinderschutzbund**  
montags bis freitags von 15 bis  
19 Uhr bundesweit unter  
Tel. (0800) 111 0 333.

**Krankentransport**  
Tel. 0511/19 222 (alle Ortsnetze).

**Tierärztlicher  
Notdienst**

**Burgdorf, Lehrte, Sehnde, Uetze:**  
14./15.10.: Dr. Bona  
Telefon (05138) 7 02 89 28

**für Burgwedel:**  
14./15.10.: Dr. Meike Does,  
Langer Acker 15a,  
Wedemark-Bissendorf,  
Tel. (05130) 5 86 46 85

**Apotheken**

**Burgwedel und Wedemark/  
Isernhagen/Langenhagen:**  
Not- und Nachtdienst  
am 14.10.23 von 8.30 bis 8.30 Uhr:  
Dorf-Apotheke,  
Am Markt 9,  
Wedemark-Bissendorf  
Telefon (05130) 87 42;  
Not- und Nachtdienst  
am 15.10. von 8.30 bis 8.30 Uhr:  
Oliven Apotheke Kaltenweide,  
Bertha-von-Suttner-Ring 3  
(im EKZ Weiherfeld)  
Langenhagen-Kaltenweide  
Telefon (0511) 8 97 92 40  
**Altarmbüchen/Hannover:**  
**14.10. von 8.30 bis 8.30 Uhr:**  
Europa-Apotheke, Hannover,  
Georgstraße 16, gegenüber Karstadt  
Telefon (0511) 32 66 18;  
Leinau-Apotheke,  
Linden, Limmerstraße 49,  
Ecke Velberstraße  
Telefon (0511) 44 75 33;  
Lister Apotheke,  
Hannover, Am Moltkeplatz,  
Ferdinand-Wallbrecht-Straße 40  
Telefon (0511) 39 07 80;  
Greif-Apotheke, Kleefeld,  
Berckhusenstraße 17,  
Ecke Schultze-Delitzsch-Straße  
Telefon (0511) 55 25 44  
**15.10. von 8.30 bis 8.30 Uhr:**  
Friedenstal-Apotheke,  
Misburg, Hannoversche Straße 102,  
Telefon (0511) 9 56 20 35;  
Torhaus-Apotheke,  
Hannover, Aegidientorplatz 2b,  
Telefon (0511) 76 08 61 15;  
Stadtweg-Apotheke  
Hannover, Ricklinger Stadtweg 41,  
Ecke Pfarrstraße,  
Telefon (0511) 42 01 48;  
**Stadt Lehrte/Stadt Sehnde  
(jeweils mit Ortsteilen).**  
14.10. von 9 bis 9 Uhr:  
Rats-Apotheke Lehrte,  
Bahnhofstraße 17  
Telefon (05132) 24 92;  
15.10. von 9 bis 9 Uhr:  
Orion-Apotheke,  
Sehnde, Peiner Straße 31  
Telefon (05138) 61 55 16.

**Burgdorf, Uetze, Hänigsen,  
Brückel, Wathlingen.**  
14.10. von 9 bis 9 Uhr:  
Apotheke Flotwedel,  
Brückel, Marie-Juchacz-Weg 3D,  
Telefon (05144) 9 72 54 00;  
15.10. von 9 bis 9 Uhr:  
Apotheke am Hausarztzentrum  
Feldstraße 5,  
Uetze,  
Telefon (05147) 9 79 45 45

(Alle Angaben ohne Gewähr)

*Herr, bleibe bei uns, denn es will Abend werden  
und der Tag hat sich geneigt.*  
Lukas 24,29

In Dankbarkeit und Liebe nehmen wir Abschied von



**Irene Schrader**

geb. Rohde  
\* 30.12.1940 † 6.10.2023

In stiller Trauer  
**Albert und Anja mit  
Anika, Daniel, Hanna, Steffen  
Andreas und Anja mit  
Hedda, Hannes  
Henning und Claudia mit  
Lena, Bastian  
Dorothee**

31303 Burgdorf-Dachtmissen, Salzstr. 10

Die Beerdigung findet am Montag, den 16. Oktober 2023, um 14 Uhr von der Friedhofskapelle Dachtmissen aus statt.

Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir höflich Abstand zu nehmen.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136-5544, in Immensen 05175-7715577

*Du siehst den Garten nicht mehr grünen, in dem Du einst so froh geschafft.  
Siehst Deine Blumen nicht mehr blühen, weil Dir die Krankheit nahm die Kraft.  
Schlaf' nun in Frieden, ruhe sanft und hab' für alles vielen Dank.*

Mit vielen schönen Erinnerungen und tiefer Trauer  
in unseren Herzen nehmen wir Abschied von



**Siegfried Rojahn**

\* 16.4.1939 † 11.10.2023

In Liebe  
**Deine Lene  
Michael  
Anja und Thomas  
Enkel und Urenkel**

31311 Uetze, Schafstallweg 2

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 19. Oktober 2023, um 13.00 Uhr von der Friedhofskapelle Uetze aus statt.

Betreuung durch Bestattungen Krebs GmbH, Hänigsen, Telefon: 0 51 47 - 80 88

Ein liebevoller Familienmensch, verlässlicher Freund und naturverbundener Jäger.

**Klaus Wrensch**

Fleischermeister  
\* 07.10.1943 † 04.10.2023

Du wirst immer in unserem Herzen sein.  
In Liebe und Dankbarkeit.

**Irmgard  
Mike & Meike, Malena mit Philipp, Malin  
Ela & Schumi  
Michi & Thorsten, Michel mit Maleen, Matti  
und Angehörige**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 20. Oktober 2023, um 12:30 Uhr in der Kapelle des Friedhofes Uetzer Str. in Burgdorf statt.

Von Beileidsbekundungen am Grab, sowie Kranz- und Blumenspenden bitten wir abzusehen.

*Der Atem steht still*

Wir nehmen Abschied von

**Friseurmeisterin  
Annegret Fender**

\* 16.3.1952 † 7.10.2023

geliebtes Familienmitglied und Freundin

Familie Wille, Goerdeler Str. 31, Burgdorf

Die Trauerfeier findet im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

*Der Kampf ist zu Ende*

Betreuung durch Bestattungen Krebs, 0 51 47 - 80 88

*Ein gutes Herz hat aufgehört zu schlagen  
und wollte doch so gern noch bei uns sein.  
Schwer ist es, diesen Schmerz zu tragen,  
denn ohne dich wird vieles anders sein.*

**Reinhard Hesse**

\* 24.11.1949 † 29.9.2023

Du bleibst immer in unseren Herzen.

**Deine Marina  
Lukas und Kai  
David und Lisa mit Louis  
Helmut und Jessica  
mit Jan, Lina, Tim und Emma  
Jasmin und Amir mit Leonie und Leon  
Nick  
Deine Geschwister  
sowie alle Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Dienstag, den 17. Oktober 2023, um 11 Uhr in der Kapelle des Friedhofes in Sehnde, Raiffeisenstraße, statt.

Von Blumenspenden sowie Trauerkleidung bitten wir abzusehen.

Meinig-Bestattungen, Lehrte, Tel. 05132-2848 und Sehnde, Tel. 05138-1564

*Du siehst den Garten nicht mehr grünen,  
in dem Du einst so froh geschafft.  
Siehst Deine Blumen nicht mehr blühen,  
weil Dir der Tod nahm Deine Kraft.  
Was Du aus Liebe uns gegeben,  
dafür ist jeder Dank zu klein.  
Was wir an Dir verloren haben,  
das wissen wir nur ganz allein.*



**Inge Heineke**

geb. Goldbeck  
\* 23.4.1940 † 2.10.2023

In Liebe und Dankbarkeit  
nehmen wir Abschied

**Dein Günter  
Frank und Christine  
Sina  
Tobias und Anne Marie  
sowie alle Angehörigen**

31319 Sehnde-Haimar

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 20. Oktober 2023, um 13.00 Uhr in der St. Ulrich Kirche zu Haimar statt.

Begleitung: Fischer Bestattungen, 31319 Sehnde, Tel. 05138/8962

Und immer sind da Spuren deines Lebens, Gedanken, Bilder und Augenblicke. Sie werden uns an dich erinnern, uns glücklich und traurig machen und dich nie vergessen lassen.

Wir nehmen Abschied von

**Brigitte Dirla**

geb. Kruggel  
\* 17.11.1950 † 16.09.2023



**Deine Söhne  
Andreas und Sascha  
mit Familien,  
sowie deine Enkelkinder  
Sören, Svea und Svenja**

*Lass uns lieben, denn er hat uns zuerst geliebt*  
1. Joh. 4,19

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Ausführung: Bestattungsinstitut >Am Thielenplatz<, Schmiedestraße 2, 31311 Uetze



Manchmal in unseren Träumen,  
oft in unseren Gedanken,  
immer in unseren Herzen.



# Anita „Anne“ Hohmann

geb. Jacob  
\* 3.12.1934 † 7.10.2023

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied:

Kerstin und Christian  
Tine und Bill  
Jan

Thomas und Marion  
Greta und Mathilda

Frank und Andrea

sowie alle Angehörigen

31311 Hänigsen, Mühlenweg 4 A

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 20. Oktober 2023, um 13.00 Uhr in der Friedhofskapelle Hänigsen statt.  
Betreuung durch Bestattungen Krebs GmbH, Hänigsen, Telefon: 0 51 47 - 80 88

27815501\_000123

Nach kurzer Zeit,  
im Tode wieder vereint.

Plötzlich und unerwartet müssen wir Abschied nehmen vom unserem lieben Vater und Opa

# Jürgen Holder

\* 18.01.1943 † 30.09.2023



Du bleibst immer  
in unseren Herzen

**Jörg, Sylvia und Nico  
Gaby und Dirk  
Patricia und Janina**

Traueranschrift: Cranachweg 30, 31275 Lehrte

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis auf See statt.

Wolfgang Krüger Bestattungen, Sehnde-Ilten, Tel. 05132-7841

27701001\_002623

Gekämpft, gehofft und doch verloren.

Wir nehmen Abschied von meinem lieben Mann, unserem Vater, Schwiegervater und Opa

# Holger Bergmann

\* 13.1.1964 † 23.9.2023



Du wirst immer bei uns sein.

**Deine Sonja  
Jan-Philip  
Christoph und Yvonne  
mit Jonas, Neele und Aaron  
Ann-Kathrin und Timo mit Luna**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 20. Oktober 2023, um 14 Uhr in der St. Petri-Kirche in Steinwedel statt.

Von Kranz- und Blumenspenden bitten wir abzusehen.

Meinig-Bestattungen, Lehrte, Tel. 05132-2848 und Sehnde, Tel. 05138-1564

27580801\_002623

Nach langer Krankheit ist mein lieber Vater, Sohn, Bruder,  
Schwager und Onkel friedlich eingeschlafen.



# Christian-Thomas Frauenberger

\* 30.12.1957 † 07.10.2023

Wir werden ihn in liebevoller Erinnerung behalten.

**Helen Luisa Bartels  
Gisela Frauenberger  
Karl-Andreas und Heidi Frauenberger  
mit Yasmin und Benjamin und Familien  
Uwe-Georg Frauenberger und Johanna Bucher  
mit Tim und Laura**

Die Trauerfeier findet im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

 Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen



27850501\_002623

Man sieht die Sonne langsam untergehen  
und erschrickt doch, wenn es plötzlich dunkel ist.

Wir nehmen Abschied von meinem lieben Mann, Vater,  
Schwiegervater und Opa

# Herbert Brandes

\* 3.10.1938 † 21.9.2023

In Liebe und Dankbarkeit

**Helga  
Detlef und Dagmar mit Luise**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Dienstag, den 17. Oktober 2023, um 14 Uhr in der Kapelle des Friedhofes in Röddensen statt.

Meinig-Bestattungen, Lehrte, Tel. 05132-2848 und Sehnde, Tel. 05138-1564

27416101\_002623

Aus Gottes Hand empfang ich mein Leben.  
Unter Gottes Hand gestaltete ich mein Leben.  
In Gottes Hand gebe ich mein Leben zurück.

Wir nehmen Abschied von unserer lieben Mutter,  
Schwiegermutter, Oma und Uroma

# Herta Völker

geb. Sander  
\* 11.3.1932 † 6.10.2023



In stiller Trauer

**Heinz-Otto und Elke  
Cord und Petra  
Bastian und Annett  
Hendrik und Janet  
Patrick und Alexandra  
Niklas und Janelle  
Felicitas und Constantin  
Ragnar und Ole**

Die Beerdigung fand im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

Meinig-Bestattungen, Lehrte, Tel. 05132-2848 und Sehnde, Tel. 05138-1564

27536701\_002623

Man sieht die Sonne langsam untergehen und erschrickt doch,  
wenn es plötzlich dunkel ist. Franz Kafka

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem Mann, unserem Vater,  
Schwiegervater und bestem Opa



# Manfred Hanemann

\* 20.6.1942 † 1.10.2023

**Marga Hanemann  
Carmen und Jörg  
Christina und Gregor  
sowie alle Angehörigen**

31275 Lehrte OT Röddensen, Celler Str. 27

Die Trauerfeier zur Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, den 18. Oktober 2023, um 14 Uhr in der Friedhofskapelle in Röddensen statt.  
Von Kranz- und Blumenspenden sowie Beileidsbekundungen am Grab bitten wir höflich abzusehen.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136-5544, in Immensen Tel. 05175-7715577

26990501\_002623



Die Ortsfeuerwehr Röddensen trauert  
um Ihren Ehrenortsbrandmeister

Brandmeister

# Manfred Hanemann

Wie werden ihm stets ein würdiges Andenken bewahren.

Die Kameradinnen und Kameraden der Ortsfeuerwehr  
Röddensen

Zur Teilnahme an der Trauerfeier treffen wir uns am  
Mittwoch, 18. Oktober um 13:30 Uhr am Gerätehaus.

27843701\_002623

Niemand kennt den Tod und niemand weiß,  
ob er für den Menschen nicht das allergrößte Glück ist.

Nach langer, schwerer Krankheit verstarb

# Manfred Matthies

\* 03.06.1952 † 09.10.2023



Wir nehmen Abschied  
**Deine Iris  
Melanie und Maurice  
mit Louis  
Claudia und Tobias  
mit Adrian, Lilly und Mira**

Die Urnentrauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am Freitag, dem 03.11.2023 um 13:00 Uhr im FriedWald Uetzer Herrschaft statt.

Ausführung: Bestattungsinstitut >Am Thielenplatz<, Schmiedestraße 2, 31311 Uetze

27812301\_002623

# Horst Schrader

\* 10.12.1930 † 24.9.2023

# Elisabeth Schrader

\* 4.8.1931 † 9.3.2018



In Liebe und Dankbarkeit

**Hardy Schrader  
Astrid Schrader**

Die Urnenbeisetzung findet in aller Stille statt.

Meinig-Bestattungen, Lehrte, Tel. 05132-2848 und Sehnde, Tel. 05138-1564

27716001\_002623

## Geburt

## Verlobung

## Hochzeit

## Danksagung

## Konfirmation

## Jubiläum

## Geburtstag

## Trauerfall

Durch eine Anzeige im Marktspiegel,  
der samstags über 75.500 Haushalte  
erreicht, sind alle informiert und  
benachrichtigt.

**Wir beraten Sie gern  
anhand von Musterbüchern  
in unserer Geschäftsstelle.**

Oder gestalten Sie Ihre Anzeige selbst unter  
**www.marktspiegel-verlag.de**



Burgwedeler & Isernhagener Nachrichten



Burgdorfer & Uetzer Nachrichten



Lehrter & Sehnder Nachrichten

Burgdorf  
Marktstr. 16  
Tel. (05136) 8 99 40

Oder mailen Sie Ihre Anzeige an **anzeigen@marktspiegel-verlag.de**

# Das Isernhagener Bestattungshaus



**RICHARD EGGERS**  
BESTATTUNGSIINSTITUT

Tel. 0511 - 6 15 16 17  
24/7 Bereitschaft



Hilfe im Trauerfall - alle Bestattungsarten und Friedhöfe - Vorsorge m. Treuhandkonto

Königsberger Straße 20 - Isernhagen-Altarmbüchen  
Eigene Kapelle und eigene Abschiedsräume  
www.eggers-bestattungen.de



23950801\_002623

Telefonische Anzeigenannahme:

**Burgdorf:**

**Burgwedel:**

**Lehrte:**

**Telefon**  
**05136 / 8 99 40**



Bestattungen seit 1929

**Erd-, Feuer-, See-, FriedWald®, anonyme Bestattungen**

**31275 Lehrte**  
Burgdorfer Straße 35  
Tel. (05132) 28 48

**31319 Sehnde**  
Lehrter Straße 25  
Tel. (05138) 15 64

www.meinig-bestattungen.de • info@meinig-bestattungen.de

**Bestattungsvorsorge - eine Sorge weniger**  
Partner der Deutschen Bestattungsvorsorge Treuhand AG

7859701\_002623





Das Leben endet, die Liebe nicht.

Mit einem Herzen voller Trauer und großer Dankbarkeit für die gemeinsame und schöne Zeit nehmen wir Abschied.

### Margrit Westermann

\* 22.10.1931 † 25.9.2023

Im Namen aller Angehörigen  
**Silvia und Marco**  
und derer, die sie schätzten und lieb hatten

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 20. Oktober 2023, um 10 Uhr in der Kapelle des Neuen Friedhofes in Lehrte, Am Stadtpark, statt.

Meinig-Bestattungen, Lehrte, Tel. 05132-2848 und Sehnde, Tel. 05138-1564

27590801\_002623



Ein Musikantenherz hat aufgehört zu schlagen

Traurig nehmen wir Abschied von

### Norman Behrens

\* 2.8.1976 † 29.9.2023

Wir vermissen Dich!

Mareike Wulf mit Pauline und Leonard sowie Deine Geschwister Julia, Marc-André und Thomas mit Familien

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Traueranschrift: Thomas Behrens, Stormstraße 14, 31275 Lehrte

27660801\_000123



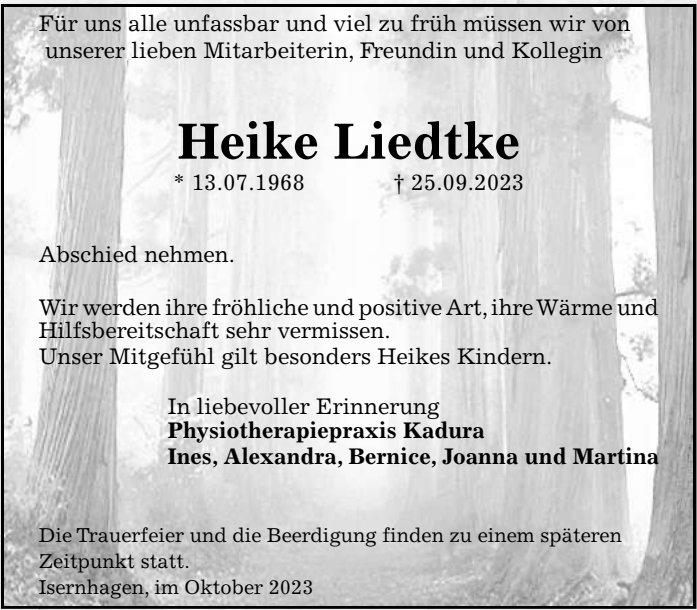
### Liebe Tina,

du warst für uns ein Engel mit deiner liebevollen und fröhlichen Art. Nur Engel bleiben nicht so lange, sie müssen wieder zurück.

Wir danken dir für deine wunderbare Freundschaft. Du wirst immer in unseren Herzen sein.

**Janine und Lukas mit Ben & Leni  
Britta und Marlo mit Jennis & Nikas  
Dani und Lars mit Sophia  
Basti, Jessica und Maren  
Steffi und Sascha mit Jona**

27669801\_002623



Für uns alle unfassbar und viel zu früh müssen wir von unserer lieben Mitarbeiterin, Freundin und Kollegin

### Heike Liedtke

\* 13.07.1968 † 25.09.2023

Abschied nehmen.

Wir werden ihre fröhliche und positive Art, ihre Wärme und Hilfsbereitschaft sehr vermissen. Unser Mitgefühl gilt besonders Heikes Kindern.

In liebevoller Erinnerung  
**Physiotherapiepraxis Kadura  
Ines, Alexandra, Bernice, Joanna und Martina**

Die Trauerfeier und die Beerdigung finden zu einem späteren Zeitpunkt statt.  
Isernhagen, im Oktober 2023

27451301\_000123

Wenn durch einen Menschen ein wenig mehr Liebe und Güte, ein wenig mehr Licht und Wahrheit in der Welt war, dann hat sein Leben einen Sinn gehabt.

Marie von Ebner-Eschenbach

Wir trauern um unsere ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen

### Gisela Rhein Heike Liedtke

\* 21.06.1940 † 23.09.2023 \* 13.07.1968 † 25.09.2023


Wir danken Gisela und Heike für ihr besonderes Engagement im Dienst des Ambulanten Hospizdienstes, ihr Dasein hat uns und anderen gutgetan. Unser Mitgefühl gilt der Familie und allen, die um sie trauern.

**Alle Mitarbeitenden des Ambulanten Hospizdienstes Burgwedel-Isernhagen-Wedemark**  
(Trägerschaft des Ev.-luth. Kirchenkreises)

27711501\_002623

Als die Kraft zu Ende ging, war's kein Sterben, war's Erlösung.

Wir nehmen Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma



### Emma Siebert

geb. Baumgärtner  
\* 27.8.1929 † 6.10.2023

In Liebe und Dankbarkeit  
**Hilde und Johannes  
Frieda  
Anna und Viktor  
Lili  
Enkel und Urenkel**

Die Beerdigung fand im engsten Familienkreis statt.

Meinig-Bestattungen, Lehrte, Tel. 05132-2848 und Sehnde, Tel. 05138-1564

27539301\_002623

„Wir sind traurig, dass du gingst, aber dankbar, dass es Dich gab.“

Wir nehmen Abschied von unserem geliebten Ehemann, Vater, Bruder und Opa

### Rolf Englich

\* 24.6.1958 † 30.9.2023

In Liebe und Dankbarkeit  
**Deine Heidi  
Markus und Daniela mit Aiden und Kayla  
Benjamin und Lea  
Felix und Sarah  
Anabell und Jan mit Emil  
und alle Angehörigen**

Die Trauerfeier zur Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 27. Oktober 2023 um 14 Uhr in der Friedhofskapelle in Otze statt. Von Kranz- und Blumenspenden bitten wir höflich, Abstand zu nehmen.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf  
Tel. 05136-5544, in Immensen Tel. 05175-7715577



27689201\_002623

Die Schritte sind verstummt, doch die Spuren deines Lebens bleiben.

Wir nehmen Abschied von meinem Mann und unserem Vater

### Manfred Polenz

\* 9.1.1952 † 22.9.2023

**Deine Rita  
Renè und Marc  
sowie alle Angehörigen**

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

Meinig-Bestattungen, Lehrte, Tel. 05132-2848 und Sehnde, Tel. 05138-1564



27355201\_002623

Das Schönste, was ein Mensch hinterlassen kann, ist ein Lächeln im Gesicht derjenigen, die an ihn denken.

Wir nehmen Abschied von unserem lieben Kollegen

### Rolf Ulfert Englich

Du fehlst uns.

**Das Kollegium und die Kinder der  
Waldschule Ramlingen-Ehlershausen**



27748301\_002623

Auf einmal bist du nicht mehr da, und keiner kann's versteh'n. Im Herzen bleibst du uns ganz nah, bei jedem Schritt, den wir nun geh'n. Nun ruhe sanft und geh in Frieden, denk immer dran, dass wir dich lieben.

### Oliver Kirst

KFZ-Meister  
\* 2.4.1967 † 20.9.2023

**Jutta Kirst  
Petra Borgholte und Rolf Duwe  
Tim und Lisa Borgholte mit Marie  
Lisa und Daniel Borgholte  
Jens und Jutta Borgholte**

Danke für den Weg, den wir gemeinsam gehen durften. Danke für deine Hand, die immer allen so hilfreich war. Danke für deine Nähe, die so vertraut für uns war.

Die Urnenbeisetzung fand im engsten Kreis in Neuwarmbüchen statt.



27561801\_002623

# Geburt - Verlobung - Hochzeit - Glückwunsch - Danksagung - Trauerfall

*Ihre Familienanzeige  
in den MARKTSPIEGEL!*



Ab jetzt kuscheln wir zu dritt!

### Julie

10. 02. 17 • 3550 g • 52 cm

**Sarah & Alex Muster**, Musterstadt

Muster A: 30 mm/2-spaltig

76,80 € inkl. MwSt

Durch eine Anzeige im Marktspiegel, der samstags über 75.500 Haushalte erreicht, sind alle informiert und benachrichtigt.  
Wir haben einige Musteranzeigen für Sie ausgewählt.  
Selbstverständlich können Sie Ihre Anzeige auch individuell gestalten.  
Wir beraten Sie gern in unserer Geschäftsstelle.  
**Anzeigenschluss für die Sonnabend-Ausgabe donnerstags, 12.00 Uhr.**

Für die liebevollen Beweise der Anteilnahme am schmerzlichen Verlust unseres lieben Verstorbenen

### Werner Beispiel

sagen wir allen Verwandten, Freunden und Bekannten herzlichen Dank.

Im Namen aller Angehörigen:

Melanie Beispiel

Musterstadt, im Januar 2017



Muster C: 70 mm/2-spaltig

179,20 € inkl. MwSt

**Marktspiegel**  
Burgwedeler & Isernhagener Nachrichten

**Marktspiegel**  
Burgdorfer & Uetzer Nachrichten

**Marktspiegel**  
Lehrter & Sehnder Nachrichten

Burgdorf, Marktstr. 16, Tel. (05136) 8 99 40



### Ralf Muster & Sandra Beispiel

werden am 15. 05. 2017 um 12.30 Uhr im Standesamt Musterstadt getraut.

Muster B: 40 mm/2-spaltig

102,40 € inkl. MwSt





**Herzlichen Dank**  
sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in so liebevoller Weise zum Ausdruck brachten.

Ein besonderer Dank gilt Herrn Pastor Leißer, den Mitarbeiter/innen der Seniorenresidenz Lindenhof, Fr. Dr. Eichler/Fr. Dr. Spethmann und dem Praxisteam, den Mitarbeiter/innen der Ambulanten Pflege Qualivita und dem Bestattungshaus Ebermann.

**Ilse Kannenberg**  
† 20.9.2023

Im Namen aller Angehörigen  
**Familie Vietze und Familie Kannenberg**

Sievershausen, im Oktober 2023

Begrenzt ist das **Leben**, doch  
unendlich ist die **Erinnerung**

**DANKE**

für die zahlreichen Zeichen der Anteilnahme, die wir anlässlich des Todes von unserem lieben Vater, Schwiegervater und Opa

**Erwin Vogt**  
\* 22. 06. 1934 † 03. 09. 2023

erhalten haben.

Marion und Carsten  
Gudrun und Bernhard mit  
Jessica und Jana  
Manuela und Michael

Burgdorf, im Oktober 2023

**Herzlichen Dank**  
sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf warmherzige und vielfältige Weise zum Ausdruck gebracht haben.

**Jürgen Lange**  
† 26.08.2023

**Im Namen aller Angehörigen  
Brigitte Lange**

Isernhagen, im Oktober 2023

Damit Sie niemanden vergessen –  
informieren Sie  
mit einer Familienanzeige  
im  
MARKTSPIEGEL.



*Uns liebe Menschen bleiben für  
immer, denn sie hinterlassen  
ihre Spuren in unseren Herzen!*

**Danke**

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre liebevolle Anteilnahme auf so vielfältige Art zum Ausdruck brachten.

**Rolf Hinte**  
† 08.09.2023

Im Namen aller Angehörigen  
**Irmgard Hinte**



**Danke...**

für jedes tröstende Wort,  
gesprochen oder geschrieben,  
für einen Händedruck  
oder eine stumme Umarmung,  
für alle Zeichen der Liebe,  
Freundschaft und Verbundenheit,  
für die ihr bei der Trauerfeier  
erwiesene letzte Ehre.

Unser besonderer Dank gilt dem  
Team der AWO Residenz Sehnde.

**Annelie Telch**  
† 5.9.2023

Im Namen der Familie  
**Michael und Birgit Telch**

Sehnde, im Oktober 2023

**Bernd Burgdorf**  
† 6.9.2023

**Danke**

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen  
**Lutz Burgdorf**

Lehrte-Arpke, im Oktober 2023



**Statt Karten**

**Herzlichen Dank**  
sagen wir allen, die mit uns Abschied nahmen, sich in der Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf liebevolle und vielfältige Weise zum Ausdruck gebracht haben.

Es ist ein großer Trost zu erfahren, wie viel Freundschaft, Wertschätzung und Anerkennung Thomas erwiesen wurde.

Unser besonderer Dank gilt Herrn Pastor Lahmann für die tröstenden Worte, der Feuerwehr für die jahrelange Begleitung sowie Familie Krebs für die würdevolle Ausrichtung der Trauerfeier.

**Thomas Gremmel**  
† 16.9.2023

**Erna Gremmel sowie alle Angehörigen**

Hänigsen, im Oktober 2023



**Herzlichen Dank**  
Nach dem Tode meiner lieben Ehefrau, unserer Mutter, Oma und Schwiegermutter haben wir von so vielen Menschen Trost und Anteilnahme erfahren.

Wir möchten uns von ganzem Herzen bei allen bedanken, die ihre Verbundenheit in so vielfältiger Weise zum Ausdruck gebracht haben.

**Karolina Jakobus**  
† 5.9.2023

**Karl-Heinz Jakobus und Kinder**

Ahlten, im Oktober 2023



**DANKE**

Vielen Dank für die vielen aufrichtigen Beileidsbekundungen zum Tode unserer geliebten Mutter und Schwiegermutter

**Margareta Preiß**  
† 15.9.2023

Wir vermissen sie sehr,  
fühlen uns aber durch die große Anteilnahme an unserem Verlust getröstet.

**Andreas, Edmund und Ursula**

Lehrte-Hämlerwald, im Oktober 2023

Ihre Familienanzeige in den Marktspiegel.



**Von ganzem Herzen**

danken wir allen für die vielen Gesten der Anteilnahme, die lieben Worte, gesprochen und geschrieben sowie die Geldzuwendungen und das letzte Geleit für meinen Ehemann, unseren Vater und Opa.

**Rudolf Haase**  
† 13.8.2023

Im Namen der Familie  
**Mutgard Haase**

Lehrte, im Oktober 2023

- Geburt
- Verlobung
- Hochzeit
- Danksagung
- Konfirmation
- Jubiläum
- Geburtstag
- Trauerfall

Durch eine Anzeige im Marktspiegel, der samstags über 75.500 Haushalte erreicht, sind alle informiert und benachrichtigt.

**Wir beraten Sie gern anhand von Musterbüchern in unserer Geschäftsstelle.**



Burgwedeler & Isernhagener Nachrichten



Burgdorfer & Uetzer Nachrichten



Lehrter & Sehnder Nachrichten

Burgdorf, Marktstr. 16, Tel. (05136) 8 99 40

Oder mailen Sie Ihre Anzeige an **anzeigen@marktspiegel-verlag.de**







► Stellenmarkt

Sie suchen eine berufliche Veränderung?

Wir haben ein tolles Team und suchen Sie als

**Pflegefachkraft (m/w/d)**

**Pflegehilfskraft (m/w/d)**

in Voll- und Teilzeit

für unsere **Pflegewohnungsgemeinschaft**

in **Sehnde/Bolzum**

Schriftliche Bewerbung bitte an

**Pflegeteam Sehnde**

E-Mail: [kontakt@pflegeteam-sehnde.de](mailto:kontakt@pflegeteam-sehnde.de)

oder telefonisch 0162-241 62 24

Ihr kompetentes Team in allen Pflegefragen

MDK-geprüft

und gut

**Pflegeteam**

GmbH

Ambulante

Kranken- und Seniorenpflege

Auslieferungsfahrer (m/w/d) in Vollzeit

DEIN JOB,

DEINE FAHRT,

DEINE VERANTWORTUNG!

Sei vielseitig und profitiere von extra Vorteilen!

Arbeite selbstständig und liefere verschiedene Medienprodukte an unsere Kunden aus. Sei dabei von montags bis samstags zwischen 01:30 Uhr und 8:00 Uhr auf deiner eigenen Tour unterwegs!

DARAUF KANNST DU DICH FREUEN!

- Attraktive Vergütung
- unbefristeter Arbeitsvertrag
- Willkommensbonus
- Bewegung an der frischen Luft
- Persönliche Einarbeitung

Eigenverantwortliches Arbeiten ist deine Stärke, du besitzt einen PKW-Führerschein und bist neugierig geworden?

Dann bewirb dich unter **0511/518 2556** oder [jetzt.bewerben@lokalboten.de](mailto:jetzt.bewerben@lokalboten.de)

Ihre Anzeige in diese Zeitung.

**Wir suchen**

für unseren 2-Personen-Haushalt in Isernhagen NB

**freundliche/n Hauswirtschafter/in (m/w/d)**

mit guten Deutschkenntnissen. Wenn Sie gut und strukturiert arbeiten können und Ihnen Ordnung und Sauberkeit wichtig sind, freuen wir uns über Ihre Bewerbung.

Arbeitszeiten: Montag bis Freitag, vormittags, jeweils 4,5 Std.

**Tel. 0511 – 4737900**

**zentrale@selge-bau.de**

Servicekraft (m/w/d) Minijob für ein Seniorenheim der **Wohnen und Pflegen Culnaria GmbH** in **31275 Lehrte** gesu. AZ: **9 Std/Wo.** in der Regel 11-14 Uhr 5-Tage-Woche, flexibel nach Dienstplan, Mo. - So. Rufen Sie uns einfach an: **0151 70324338 - Frau Schmolke.**

**Verkäufer\*in Papeterie (m/w/d)** in Teilzeit (ganze Tage) oder Vollzeit, mind. 20 Stunden pro Woche. Buchhandlung Böhnert | Im Mitteldorf 2 | 30938 Burgwedel

**Bewerbungen per Email als PDF-Anhang an: [karriere@boehnert.de](mailto:karriere@boehnert.de)**

**Rüstiger Rentner/in für Hausmeister-tätigkeit auf Minijob-Basis gesucht. Metallbau Kaletta in Burgdorf bitte telef. bewerben. ☎ (0177) 8528400**

**Wie Sie selbst sehen,** fallen Kleinanzeigen im „MARKT-SPIEGEL“ zum „Wochenende“ auf. Zögern Sie nicht, sondern rufen Sie uns an. Wir helfen Ihnen bei Ihrer persönlichen Werbestrategie. ☎ 0 5136/89940

Sie suchen eine berufliche Veränderung?

Wir haben ein tolles Team und suchen Sie als

**Pflegefachkraft (m/w/d)**

**Pflegehilfskraft (m/w/d)**

in Voll- und Teilzeit

für unseren ambulanten Pflegedienst

Schriftliche Bewerbung bitte an

**Pflegeteam Sehnde**

E-Mail: [kontakt@pflegeteam-sehnde.de](mailto:kontakt@pflegeteam-sehnde.de)

oder telefonisch 0162-241 62 24

Ihr kompetentes Team in allen Pflegefragen

MDK-geprüft

und gut

**Pflegeteam**

GmbH

Ambulante

Kranken- und Seniorenpflege

**► Neben- und Heimarbeit Angebote**

**Gartenhilfe gesucht** ca. 2xmonatlich, unkrauten / Büsche schneiden / Grünschnitt entsorgen. Rechnung oder Minijob. Erfahren, verlässlich, längerfristig. [thomas.rust@berlin.de](mailto:thomas.rust@berlin.de)

**► Stellengesuche**

Für die Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort eine motivierte, nette und kompetente **Zahnmedizinische Fachangestellte m/w/d** mit Spaß an der Arbeit in Vollzeit oder Teilzeit für die Assistenz am Stuhl.

Bewerbungen bitte an **Dr. Irena Rademacher** Mecklenburger Str. 20, 31311 Uetze/ Hängsen oder [dr.rademacher@gmx.net](mailto:dr.rademacher@gmx.net)

**MADSACK**

LOGISTIK MITTE

**MADSACK Logistik Mitte GmbH**

Wir suchen Sie als Mitarbeiter (d/m/w) in der Auftragssteuerung in Vollzeit

Werden Sie Teil der **MADSACK Mediengruppe** und bereichern Sie unser Team mit Ihrer Affinität zu logistischen Prozessen! Hierbei übernehmen Sie u.a. die:

- Produkt- und Versandsteuerung unserer Zeitungstitel
- Optimierung von logistischen Prozessen
- Planung und Organisation der Auslieferung von verlagsinternen Verkaufsprodukten

Wir bieten Ihnen

- Flexible Arbeitszeiten
- Strukturierte Einarbeitung
- Einige Vergünstigungen, Firmenevents etc.
- Einen modernen Arbeitsplatz und die Möglichkeit anteilig mobil zu arbeiten
- Zuschuss zum Deutschlandticket

Haben wir Sie neugierig gemacht?

Dann melden Sie sich gerne bei uns, dem Recruiting Team der Madsack Logistik Mitte unter **0511 5182555** oder bewerben Sie sich direkt:

**Technische Hotlinekraft (m/w/d)**

Medicalline

Software • 24h • Service

**Tätigkeitsbereich:**

- Kundenbetreuung für das Arztprogramm MEDICAL OFFICE
- Ticketerstellung, Bearbeitung, Telefon und Remote-Support
- Anwenderschulungen

**Voraussetzungen:**

- Spaß im freundlichen Umgang mit Menschen
- Kundenorientiertes und teamfähiges Handeln
- Verantwortungsbewusstes und selbstständiges Arbeiten
- Gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift
- Kommunikationsstärke und große Problemlösungskompetenz
- Sehr gute PC-Kenntnisse

**Wir bieten:**

- Sicherer, unbefristeter Arbeitsplatz in einem seit über 28 Jahren erfolgreich geführten Familienunternehmen
- Ein vielseitiges und anspruchsvolles Aufgabengebiet
- Ein motiviertes Team und eine umfangreiche Einarbeitung
- Eine Vollzeitstelle (38,5 Std.) mit sofortiger Besetzung
- Geregelte Arbeitszeiten und 28 Tage Urlaub
- Möglichkeit und Ausstattung für das Homeoffice
- Zahlung von Weihnachtsgeld und Inflationsausgleich

MedicalLine GmbH - Zeppelinstrasse 5 - 30916 Isernhagen  
Mail: [karriere@medicalline-h.de](mailto:karriere@medicalline-h.de) - Ansprechpartnerin: K. Weiß

Anzeigenschluss für die nächste Ausgabe: **Donnerstag, 12.00 Uhr!**

**► Malerfachkraft sucht Arbeit.** Parkett, Laminat und Innenausbau. ☎ (01578) 95 26 197

**Fiesenleger** su. Arbeit 0160 97739654

**Mit einem Klick** können Sie Ihre Wochenzeitung im Internet aufsuchen. Unter der Adresse [www.marktspiegel-verlag.de](http://www.marktspiegel-verlag.de) bieten wir Ihnen ein umfassendes Informationsangebot rund um den MARKT-SPIEGEL.

**► Stellenangebote Hauspersonal**

**Suche dringend Reinigungskraft** für 8 Std./Wo. im Raum Isernhagen/ Großburgwedel, gute Bezahlung. ☎ (0 51 39) 89 12 23

**Suche Haushaltshilfe** 3-4 Std./Wo. in Isernhagen HB ☎ (01 74) 2 80 33 14

**Kinderbetreuung** Wir suchen eine liebevolle Kinderbetreuung ca. 3 Tage/Woche für unser Baby (6 Monate alt) ab Januar 2024 in Ehlershausen. Zeiten können flexibel vereinbart werden. ☎ (01 72) 8 90 90 97

**► Stellengesuche Hauspersonal**

**Putzstelle gesucht** im Privathaushalt, Raum Sehnde ☎ (01 74) 7 03 05 42

Gesundheit spezial – Thema Inkontinenz

Für eine starke Blase ab 40

Inkontinenz ist für viele ein Tabuthema. Dabei ist sie ein weitverbreitetes Problem – gegen das sich etwas tun lässt.

Viele kennen diese peinlichen Situationen: Bei körperlicher Belastung wie etwa beim Sport, beim Heben von schweren Gegenständen oder beim Niesen gelingt es nicht, die Blase zu kontrollieren. Oft kommt es dann zu einem Malheur, das sich nicht mehr verhindern lässt. Die Folge: Man fühlt sich nicht nur in der Öffentlichkeit unwohl, sondern hat auch Schwierigkeiten sich dem Partner zu nähern. So zeigt etwa eine Studie, dass sich bei 45 % aller Frauen die Inkontinenz auch auf das Sexualleben auswirkt.

JEDE 4. FRAU BETROFFEN

Die Annahme vieler Betroffener, dass sie allein mit dem Problem kämpfen, ist jedoch eine Fehleinschätzung. Tatsächlich leiden in Deutschland etwa sechs bis acht Millionen Menschen an Harninkontinenz – die Dunkelziffer liegt laut Deutscher Kontinenz Gesellschaft sogar noch viel höher. Die Ursache für die Probleme findet sich meist im Bereich von Blasen- und Beckenboden. So kann etwa die Beckenbodenmuskulatur durch Schwangerschaften bzw. Geburten elastischer und weicher werden. Dadurch erfüllt sie ihre Stützfunktion nicht mehr so gut. Die hormonelle Umstellung in den Wechseljahren kann ebenfalls dafür verantwortlich sein: Die weiblichen Sexualhormone (Östrogene) werden weniger und der Beckenboden wird nicht mehr so gut durchblutet, wodurch er schwächer wird. Das ist mit der Grund, warum leichte Inkontinenz besonders häufig ab 40 Jahren auftritt.

PFLANZLICHE UNTERSTÜTZUNG

Die gute Nachricht: Es gibt eine rein pflanzliche Möglichkeit um selbst tätig zu werden: den Kürbis. Er wird schon seit jeher in der Pflanzenheilkunde verwendet. Jetzt untermauern aktuelle Untersuchungen,

dass sich schon nach wenigen Wochen ein positiver Effekt zeigt: Die Zahl der ungewollten Harnabgänge bei Frauen verringerte sich damit von 7,3 auf 1,5 pro Tag.<sup>1</sup>

Zeitraum	Inkontinenzereignisse pro Tag
Pre	7,3
Woche 2	4,1
Woche 4	2,2
Woche 6	1,5

GEHEIMTIPP AUS ÖSTERREICH

Ein Produkt, das österreichische ApothekerInnen bereits seit Jahren gerne bei einer sensiblen Blase empfehlen, ist Dr. Böhm® Kürbis für die Frau. Die Tabletten enthalten einen hochdosierten Extrakt aus steirischen Kürbiskernen und konnten in Österreich bereits hunderttausende Frauen überzeugen. Bis dato kannten nur einige wenige das Präparat von ihren Österreich-Urlaube. Mit der Zeit wurde es aber auch immer häufiger im Bekannten- und Freundeskreis weiterempfohlen und in Apotheken nachgefragt. Nicht zuletzt deshalb ist die Marke Dr. Böhm® (unter anderem mit den überzeugenden Kürbis-Tabletten) heute auch in Deutschlands Apotheken erhältlich. Das Sortiment ist speziell auf die Bedürfnisse von Frauen zugeschnitten und hat sich dank sinnvoller Dosierungen und des Verzichts auf versteckte Zusatzstoffe innerhalb kürzester Zeit zum echten Geheimtipp entwickelt.

Idealerweise werden die Kürbis-Tabletten über einen längeren Zeitraum (mindestens drei Monate) eingenommen und mit Beckenbodenübungen kombiniert.

<sup>1</sup>Sogabe H. et al., Jpn J Med Pharm Sci 2001; 46: 727–737

i

Hinter der österreichischen Nr.-1-Apothekenmarke\* Dr. Böhm® steht kein internationaler Pharmakonzern, sondern ein Mensch: der Mediziner und Pharmazeut Mag. Dr. Friedrich Böhm. Schon vor über 50 Jahren legte er den Grundstein für eine Philosophie, die das Familienunternehmen noch heute lebt: Natürliche und dabei hoch wirksame Präparate – hergestellt nach höchsten Arzneimittelstandards und ausschließlich in Deutschland, Österreich und der Schweiz.

**www.drboehm-info.de**

\*Apothekenumsatz lt. IQVIA Österreich OTC Offtake seit 2012

Empfehlung der Woche

Dr. Böhm® Kürbis für die Frau

Nahrungsergänzungsmittel

- Stärkt die Blasenmuskulatur
- Rein pflanzlich
- Kurmäßige Einnahme empfohlen

Bestehen Sie auf das Original! Sollte Dr. Böhm® Kürbis für die Frau in Ihrer Apotheke noch nicht vorrätig sein, bestellt es Ihre Apotheke gerne für Sie: **PZN 15390969**



► Immobilien- & Wohnungsmarkt

**Geben Sie Ihre Immobilie in seriöse Hände.**

**Wir suchen für unsere Kunden...**

- Eigentumswohnungen
- Einfamilienhäuser
- Mehrfamilienhäuser
- Reihenhäuser und DHH
- Grundstücke

**in und um ...**

- Wedemark
- Burgwedel
- Isernhagen

**Für Sie vor Ort**  
Sascha Schröder  
05139 / 70 68 78



**Hannoversche Volksbank Immobilien**  
[www.hanvbimmo.de](http://www.hanvbimmo.de)

**Isernhagen N.B...**  
Gemütl. EFH, 4 Zi., 110m², AR, Echtholzparkett, überdachte Terrasse, 1.004m² Grdst., saniierungsbedürftig, Bj. 1977, B: 267,5 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: H, KP: 480.000,- [www.von-wueelfing-immobilien.de](http://www.von-wueelfing-immobilien.de) Tel. 0511-1260770

**Sehnde...**  
Ein- bis Zweifamilienhaus mit Neben-gebäuden, 6 Zi., 127m², Feldrandlage, 2 Bäder, VK, Do.-Grg., 1.480m² Grdst., Bj. 1961, B: 154,3 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: E, KP: 195.000,- [www.von-wueelfing-immobilien.de](http://www.von-wueelfing-immobilien.de) Tel. 0511-1260770

**Isernhagen H.B...**  
Freistehendes, helles EFH mit 5 Zi., 142m², EBK, zwei Bäder, Kaminofen, Keller, Balkon, Terr., Grg., 850m² Grdst., Bj. 1969, B: 144,1 kWh/(m²a), Öl-ZH, Kl: E, KP: 530.000,- [www.von-wueelfing-immobilien.de](http://www.von-wueelfing-immobilien.de) Tel. 0511-1260770

**DHH - Sievershausen**  
Bj. 2018, 132 m², Grdst. 356 m², GasBWT, Kl.A, massiv m. Garage  
KP: 435.000 €, Silber.nacht@yahoo.de  
**Möbl. Büro,** 51 m², Bissendorf-Wietze, ab sofort, 350,- KM zzgl. NK 190,- + MS  
☎ (01 71) 7 73 13 90

**Anzeigenschluss für die nächste Ausgabe: Donnerstag, 12.00 Uhr**

► Gewerbeobjekte Angebote

**Verkaufe Friseurbetrieb in Burgdorf**  
[Kaiser.annalena1@web.de](mailto:Kaiser.annalena1@web.de)

► Immobilienmarkt Gesuche

**Auf großem Grundstück...**  
Apotheker su. ein geräumiges Haus ab 5 Zi. mit guter Ausstattung und gr. Garten zum Entspannen. [www.von-wueelfing-immobilien.de](http://www.von-wueelfing-immobilien.de) Tel. 0511-1260770

**Bahlsen-Mitarbeiter su.**  
mit seiner Frau ein solides EFH ab 4 Zimmern in familienfreundlicher Lage. Auch zum Renovieren. [www.von-wueelfing-immobilien.de](http://www.von-wueelfing-immobilien.de) Tel. 0511-1260770

**Landhaus/Villa gesucht.**  
Unternehmer su. ein repräs. Eigenheim mit mind. 200 m² Wfl. u. modernster Ausstatt. in Toplage. [www.von-wueelfing-immobilien.de](http://www.von-wueelfing-immobilien.de) Tel. 0511-1260770

**Tischlermeister sucht...**  
für seine Fam. ein helles, gemütl. RH/-DHH ab 120 m² Wfl. mit gepfl. Gart. Auch zum Renov./San. [www.von-wueelfing-immobilien.de](http://www.von-wueelfing-immobilien.de) Tel. 0511-1260770

**SUCHE HAUS ZUM KAUF**  
auch saniierungsbedürftig und älter oder zum abreißen.  
☎ 01 76 86 09 98 68

► Eigentumswohnungen Gesuche

**Raumwunder gesucht.**  
Symp. Ehepaar mit 2 Kindern su. eine geräumige ETW ab 4 Zimmern. Gerne m. Stellplatz (k. Muss). [www.von-wueelfing-immobilien.de](http://www.von-wueelfing-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

**Frührentner sucht...**  
Vater su. für seinen Sohn eine helle 1-2-Zi.-ETW mit Blk./Terr. (kein Muss) in einem gepfl. Wohnhaus. [www.von-wueelfing-immobilien.de](http://www.von-wueelfing-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

**Mit einem Klick**  
können Sie Ihre Wochenzeitung im Internet aufsuchen. Unter der Adresse [www.marktspiegel-verlag.de](http://www.marktspiegel-verlag.de) bieten wir Ihnen ein umfassendes Informationsangebot rund um den MARKT-SPIEGEL.

► Baugrundstücke Gesuche

**SUCHE** Baumöglichkeit ab 400qm. Abschnitt vom Garten, Abriss .2. Reihe, Resthof, o.ä. ☎ 01 76 15 41 63 72

► 2-Zimmer-Wohnung

**Sehnde OT Wittingen, DG,** schö. helle 2 Zi.-Whg., 65 m², Balkon, Abstellr., Garage, ab 1.12.23, ☎ (0 51 38) 45 72 o. 0171/3071498

**2-Zi.-Whg. in Lehrte,** Hochpart., 65,8 m², Balkon, KM 450 € + NK, ☎ (01 76) 21 03 39 84

**Wie Sie selbst sehen,** fallen Kleinanzeigen im „MARKT-SPIEGEL zum Wochenende“ auf. Zögern Sie nicht, sondern rufen Sie uns an. Wir helfen Ihnen bei Ihrer persönlichen Werbestrategie. ☎ 0 5136/89940

► 3-Zimmer-Wohnung

**Lehrte...**  
Neuwertige 3-Zi.-Terrassenwhg., 71m², EBK, FBH, Fahrstuhl, Vollkeller, Terr., TG-Stellplatz (zzgl. 60,-€), Bj. 2018, B: 29,6 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: A+, KM: 880,- + NK [www.von-wueelfing-immobilien.de](http://www.von-wueelfing-immobilien.de) 0511-1260770

**Burgd.-Ehlershausen, Buchenweg, 1. OG** mit 2 Loggien, gepflegte Wohnanlage, ca. 73 m² Wfl., EBK, Keller, KFZ-Stellplatz zum 15.11.2023. KM 630 €, 200 € + MS. ☎ 05 17 5- 12 91

**NWB, 3 Zi.-Whg. 120 m²,** 2 Bäder m.F., Abstellr., EBK, Balkon, ab sofort, ☎ (01 76) 56 96 08 77

**In digitaler Form**  
können Sie uns ebenfalls erreichen. Besuchen Sie ihre Wochenzeitung auf [www.marktspiegel-verlag.de](http://www.marktspiegel-verlag.de).

► 4- und Mehr-Zimmer-Wohnung

**Lehrte...**  
Großzügige Dachgeschosswohnung, 3,5 Zi., 85m² Wfl., EBK, EBS, Wannenbad, Abstellraum, Laminat, Balkon, KR, Bj. 1960, V: 144 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: E, KM: 700,- +NK [www.von-wueelfing-immobilien.de](http://www.von-wueelfing-immobilien.de) 0511-1260770

► Häuser Vermietung

**Isernhagen-Süd ...**  
Möbliertes 4-Zi.-EFH, 95m², EBK, KR, Bezugsfrei ab 01.08.2023, Bj. 1960, B: 178,2 kWh/(m²a), Öl-ZH, Kl. F, Pauschalermiete: 1.000,- zzgl. Öl [www.von-wueelfing-immobilien.de](http://www.von-wueelfing-immobilien.de) 0511-1260770

► Garagen Vermietung

**Abstellpl. f. Wohnwagen o. Wohnmobil i. Großburgwedel** ☎ (0171) 5106613

► Wohnungsmarkt Gesuche

**Burgwedel, 1-bis-2-Zi.-Whg.** (45-55 m²) bis 31.12.ges., ☎ (01 52) 09 03 84 61

► Garagen Gesuche

**Stellplatz Wohnmobil** Suche Unterstellmöglichkeit für den Winter oder ganzjährig. ☎ (01 78) 1 65 41 50

► Brauchen Sie einen Handwerker?

**Üner Putz und Fliesen GmbH**  
seit 27 Jahren  
Putzarbeiten aller Art, Sanierungsputz u. Reparaturarbeiten, kleine Fugarbeiten  
☎ **0160-96 21 04 97**  
[info@uener-putz.de](mailto:info@uener-putz.de)

**GÖRRIES**  
• Containerdienst  
• Baugrubenaushub  
• Abbrucharbeiten

**Dachdecker, Zimmerei, Neueindeckungen und Reparaturen** ☎ (0157) 33370799

**Wohnungsrenovierung** 015219303170

► Dachdecker

**Dachdeckerarbeiten, Steil-u. Flachdach Reparaturen aller Art sowie Dachrinnenarbeiten.** Firma Meyer. ☎ (0152) 3133 9573

► Entrümpelung

**www.aktasderpacktdas.de**  
Haus & Wohnungsaufösungen, seriös & besenrein, Umzüge/Transporte, uvm. schnell u. zuverlässig. ☎ 0511/5347369

**MAJA-Haushaltsaufösungen.de**  
fachgerecht mit Wertverrechnung Dipl.-Ing. M. Naß (0 51 39) 27 86 14  
**Sammlung Altmittel** ☎ (0172) 9580596

**Ein schönes Wochenende wünscht Ihnen Ihr Marktspiegel**

► Fliesenleger

**Treppen, Balkone, Terrassenfliesen,** ☎ (01 60) 97 73 96 54

► Gärtner

**Garten- und Landschaftsbau**  
Heckenscheiden, Terrassenbau, Baumfällarbeiten, Pflaster- und Plattenarbeiten, Erdarbeiten, Hilfe bei Feuchtigkeit im Haus.  
**Yasit GbR** ☎ (01 62) 8 45 43 88 oder 05139/278219

**Kleinanzeigen sind Erfolgsanzeigen**

**Garten-, Pflaster- u. Mini-Baggerarbeiten,** Fa. Röscher ☎(0178)8246785  
**Gartenarbeit aller Art incl. Entsorgung Ihr Gartenteam** ☎ 0176/3773518  
**Pflasterarbeiten aller Art** 0157-78713264  
**Baumfällung, Heckenschnitt**  
**Gartenpf. z. Festp.** ☎ 0163-7709224  
**Gartenpf. z. Festpreis** ☎ 0172/1593860

**Hier könnte Ihre Anzeige stehen.**

► Maler / Tapezierer

**Bachmann Tapezierarbeiten und Anstricharbeiten.** ☎ 0171/1402086

► Umzüge

**Umzüge, Entr., Transp.** 0511/71657401

► Für den Garten

**Garten- und Landschaftsbau**  
Platten- und Natursteinarbeiten, Zaunbau, Terrassenbau, Baum- und Heckenschnitt, Baumfällungen, Grabpflege, Rollrasen, vertikalisieren und fräsen, Dachrinnenreinigung, kleine Arbeiten rund ums Haus.  
**F. Kezer** (01 52) 52 01 70 89 / (05132) 85 60 765  
[www.blech-center-sehnde.de](http://www.blech-center-sehnde.de)

**Gartenhausaufbau, Zaunbau, Gartenpflege, Mähservice, Plattenarbeiten,** ☎ (0 51 36) 878 03 53 o. (0 15 20) 86 888 14

**Dinc Gartenbau**  
✓ Zaunbau ✓ Terrassenbau  
✓ Teichbau ✓ Gartenplanung  
✓ Rollrasen ✓ Überdachungen  
✓ Heckpflege ✓ Terrassenreinigung  
✓ Baumpflege  
**Großburgwedel (01520) 1483627**

**Gartenpflege Fehim Özdemir**  
**24-Std.-Service-Sturmschäden**  
Baumfällung + Fräsen, Sträucher, Hecken, Rollrasen + Einsäen, Vertikalisieren, Dachrinnenreinigung, Pflaster- u. Plattenarb./-Reinigung, Winterdienst, kleine Arbeiten rund ums Haus  
Schnell u. preiswert **Telefon 05139/89 55 06 oder 0170/3 52 56 79**

**Fachbetrieb über 21 Jahre**  
**AGIRMAN**  
**Garten- u. Landschaftsbau**  
Erd-, Pflaster-, Gartenarbeiten u. Teichbau, Gehölzschnitt, Baumfällung, Zaunbau, Terrassen- u. Natursteinarbeit z. günst. Festpreis, kostenl. Angebot vor Ort  
**Tel. 0170 / 8 34 70 11**

**Gartenpflege Makbule Özdemir,** Baum- und Heckenschnitt, Terrassenreinigung u.v.m. ☎ (0 51 39) 98 51 40 oder ☎ (01 70) 6 01 21 54

► Verkauf

**Tiefstpreise Trapezbleche Iso-Paneele**  
**Telefon (0 51 38) 6 01 56 70**  
**[www.blech-center-sehnde.de](http://www.blech-center-sehnde.de)**

**1A Trapezbleche auf Maß** direkt v. Hersteller. 5% Online-Rabatt+Lieferung bundesweit, ☎ (03 92 68) 9 86 90  
**[www.dachbleche24-shop.de](http://www.dachbleche24-shop.de)**  
**Kaminholz, 25 cm, zu verk.:** geschnitten, Schüttm. 80 €, Mischholz ☎ (0173) 617 32 36  
**Firma Blum Kaminholz**  
Buche, Birke, Eiche, Nadelholz ☎ (0 51 45) 64 71  
**Rollator, Taima XC, rot, 150 €** ☎ (0 51 35) 12 37  
**Rollstuhlrampe, klappbar, 120 x 76 cm, 200 €,** ☎ (0 51 35) 12 37  
**Haushaltsauflösung, Sa. 21.10.23, 11-15 Uhr,** Heisterkampsweg 7, Burgdorf/Heeßel

**Anzeigenannahmeschluss für die nächste Ausgabe: Donnerstag, 12.00 Uhr**

**Augen auf!**

Wenn Sie zeigen möchten, was Sie anzubieten haben, können Sie Ihrer Kleinanzeige über unser Online-ServiceCenter für die Veröffentlichung im Internet ein Foto hinzufügen:



Dieses Symbol und die dazugehörige Nummer hinter Ihrer Zeitungsanzeige führt den Leser im Internet direkt zu Ihrem Angebot mit Abbildung.

**Klicken Sie sich ein!**  
[www.marktspiegel-verlag.de](http://www.marktspiegel-verlag.de)  
**Marktspiegel**

**Noch mehr Jobs in und um Hannover finden Sie hier:**  
**[www.jobsfuerniedersachsen.de](http://www.jobsfuerniedersachsen.de)**

**Jobs für NIEDERSACHSEN**

**Marktspiegel**  
Jeden Samstag frei Haus ...  
**WWW.**  
**[marktspiegel-verlag.de](http://marktspiegel-verlag.de)**

► Ankauf

**Gold·BRILLANTEN·Silber**  
**ALTGOLD ANKAUF**  
Sofort Bargeld!  
**vollgold**  
Burgdorf Bahnhofstr.7 Tel. 4028  
Burgwedel Von-Alten-Str.16 Tel. 6966148

**Münzen Silber-Gold-Anlage**  
Briefmarken & Briefe weltweit  
Mi. + Do. von 10 bis 18 Uhr  
Schützenstr. 22 / Lgh/0511-778172

**Achtung großer Ankauf !!!!!**  
Abendgarderobe, Pelze, Leder, Trachten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn, Bernstein, Möbel, Kunst u. Krempel, zum fairen Preis. ☎ (01 52) 15 23 78 11

**Hr. Weiß kauft ganze Nachlässe** z.B. Möbel, Porz, Teppiche, Tonband Geräte, Schreibmaschinen, Musikinstrumente uvm. ☎ 0 55 17 07 95 23

**Ankauf von Briefmarken, Münzen und Ansichtskarten** zu realen Preisen. Korrekte Abwicklung an Ihrem Wohnort. Versandhandel Holsten (05195) 972 981

**Sammler sucht gebrauchte HiFi-Stereo-Geräte und Schallplatten** ☎(01 70) 36 10 367

**Modellbahner suchen** Eisenbahn & Zubehör. Anlage oder Sammlung. Auch Modellfahrzeuge usw. 0175-777 44 99

**Modelleisenbahn und altes Spielzeug** gesucht ☎ (03 94 03) 9 41 68  
**Su. Uhren aller Art** ☎ (01 60) 5 31 92 58

**Mit einem Klick**  
können Sie Ihre Wochenzeitung im Internet aufsuchen. Unter der Adresse [www.marktspiegel-verlag.de](http://www.marktspiegel-verlag.de) bieten wir Ihnen ein umfassendes Informationsangebot rund um den MARKT-SPIEGEL.

► Antiquitäten & Kunst Ankauf

**Achtung Ankauf von Pelzen, Taschen, Bilder, Porzellan, Näh-/Schreibmaschinen, Schallplatten, Teppiche und Puppen.** Frau Hartmann ☎(01 78) 29 13 24 8

**In digitaler Form**  
können Sie uns ebenfalls erreichen. Besuchen Sie ihre Wochenzeitung auf [www.marktspiegel-verlag.de](http://www.marktspiegel-verlag.de).

► Bekannftschaften

**Anna-Maria, 67 J.,** bin eine jung geb., gutauss. u. ehrl. Frau, die sehr viel Liebe zu geben hat, begabte Köchin u. sichere Autofahrerin. Möchtest Du auch nicht mehr abends alleine vor dem Fernseher diese negativen Nachrichten ertragen? Gemeinsam könnten wir ein schönes Leben haben. Kostenl. Anruf, Pd-Seniorenrglück **Tel. 0800-7774050**

**Ich rede mit dem Sofa** und flirte mit dem Toaster bevor ich ein Verhältnis mit dem Kühlschrank beginne melde Dich Er/-55J/1.88/schl.möchte nette schlanke Sie für Beziehung kennenlernen ( auch älter) ☎ 0 16 31 87 51 30

Er Mitte 40, Nichtraucher, sucht lebenswerte Sie (Nichtraucherin) für eine gemeinsame Zukunft als Familie. ☎ D 273 699

**Herbstaktion!!** Vermittlung für alle Damen ab 50 J. unbegrenzt und garantiert kostenlos über PV **Tel. 0800-2886445**

► Ankauf Pkw

**Autoankauf schnell – fair – bar**  
auch Mängel, Unfall, Export  
**05136/920 24 35 od. 0172/5 11 76 91**  
K359301\_002623

**A7 KFZ-ANKAUF STATION**  
**[www.autoankauf-a7.de](http://www.autoankauf-a7.de)**  
Am Walde 10c · 30916 Isernhagen/OT AWW  
☎ 0511 / 646 600 34  
K359301\_002623

► Campingfahrzeuge Ankauf

**Wir kaufen Ihr Wohnmobil & Wohnwagen!** ☎ 0800-1860000 (kostenlos) [www.ankaufwohnmobil.de](http://www.ankaufwohnmobil.de)

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen** 0 39 44-3 61 60, [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

**Privates Ehepaar sucht ein Wohnmobil.** ☎ 0178-2913248

► Ankauf Motorräder

**Zweirad-Ankauf**  
Roller, Motorräder, Aufsitzmäher gesucht. Auch defekt. 05121/2068883  
27908201\_000123

► Verschiedenes

**Haushalt- junge Fam.**  
Junge Familie mit drei kleinen Kindern aus Wettmar sucht Unterstützung im Haushalt. Art und Umfang nach Absprache. Eine nette Person, die mit uns gemeinsam das tägliche Chaos bewältigt. Fam. B ☎ 0 17 6- 24 26 75 92

**Garagenloshmarkt** in Dollbergen, Moorblick 3, 15.10., 13-17 Uhr, Modeschmuck, Deko, Armbanduhren, Werkzeuge

**Stuhlgeflechte**  
Ilten, ☎ (01 73) 9 54 69 06

**Marktspiegel**

**Burgdorfer & Uetzer Nachrichten**

**Burgwedeler & Isernhagen Nachrichten**

**Lehrter & Sehnder Nachrichten**

**Verlag:** Marktspiegel Verlag GmbH  
Marktstraße 16, 31303 Burgdorf  
Telefon (05136) 8 99 40 / Fax (05136) 89 94 30  
E-Mail: [anzeigen@marktspiegel-verlag.de](mailto:anzeigen@marktspiegel-verlag.de)  
Erscheinungsweise wöchentlich samstags

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:**  
Patrick Bludau

**Verantwortliche Redakteure:**  
Redaktionsleitung: Björn Franz  
Redaktion Burgdorf: Franka Haak (fh),  
E-Mail: [redaktion.burgdorf@marktspiegel-verlag.de](mailto:redaktion.burgdorf@marktspiegel-verlag.de);  
Redaktion Burgwedel: Birgit Schröder (bs),  
E-Mail: [redaktion.burgwedel@marktspiegel-verlag.de](mailto:redaktion.burgwedel@marktspiegel-verlag.de);  
Redaktion Lehrte: Gabriele Gosewisch (gg),  
E-Mail: [redaktion.lehrte@marktspiegel-verlag.de](mailto:redaktion.lehrte@marktspiegel-verlag.de)  
Für unverlangt eingehende Manuskripte wird keine Gewähr übernommen.

WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH,  
August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover,  
Unter [www.marktspiegel-verlag.de](http://www.marktspiegel-verlag.de) können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.  
**Druck:** Druckzentrum Niedersachsen, Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenberg

**Leserbriele:** Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor.

Leserbriele stellen nicht die Meinung der Redaktion dar.  
Für die Richtigkeit telefonisch aufgebener Anzeigen oder Änderungen übernimmt der Verlag keine Gewähr.

Alle vom Verlag gefertigten Entwürfe und Anzeigen, alle redaktionellen Texte und Fotos sind urheberrechtlich geschützt. Die Übernahme und Verwendung bedarf der Genehmigung des Verlages.

Erscheinungsweise: wöchentlich sonnabends, gemeldete verteilte Auflage lt. ADZ: 78.000 Exemplare (Quart. IV/2022)  
Es gilt die Preisinformation Nr. 83 ab 01.01.2023

**Anzeigenschluss:**  
Samstagsausgabe: donnerstags, 12 Uhr

**GPZ** Gültige Anzeigenschluss BVDA  
**ADA** Gültige Anzeigenschluss der Anzeigenblätter BVDA  
Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter **BVDA**

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werberverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis „ bitte keine kostenlosen Zeitungen „ an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal [www.werbung-im-Briefkasten.de](http://www.werbung-im-Briefkasten.de).



**GÖTZ ALSMANN - ... BEI NACHT ...**  
15. November 2024 | Theater am Aegi

Ihr persönlicher Ticketservice der HAZ & NP

**Alle Stars. Alle Tickets. Ein Shop.**

**NDR Bigband**  
11. November 2023 Kl. Sendesaal

**Wir müssen reden**  
12. November 2023: Schauspielhaus

**Milano - Zerbrochene Herzen**  
13. November 2023: Swiss Life Hall

**Hannover-Burgdorf - AEK Athen**  
14. November 2023: Swiss Life Hall

**Von der Liebe der Tiere - M. Bodrozic**  
14. November 2023: Literaturhaus

**Alexander Eder & Band**  
15. November 2023: Capitol

**Josef Hader - Hader on Ice**  
16. November 2023: Theater am Aegi

**Annett Louisan - BABYBLUE**  
17. November 2023: Kuppelsaal

**Vor Ort für Sie da:**

**In den HAZ & NP Geschäftsstellen**  
Hannover, Lange Laube 10  
Neustadt, Am Wallhof 1  
Burgdorf, Marktstraße 16  
Langenhagen, im CCL, Marktplatz 5  
Theater am Aegi, Aegidientorplatz 2



Telefonische Bestellannahme: 0511 12123333



# Kiebitz ist Vogel des Jahres 2024

Vogelart ist auch in Niedersachsen stark gefährdet

**REGION.** Der Kiebitz ist der Vogel des Jahres 2024. Bei der Abstimmung des Naturschutzbundes NABU entfielen 27,8 Prozent der Stimmen auf ihn. Erstmals wurde der „Vogel des Jahres“ in Deutschland im Jahr 1971 gekürt; seit 2021 wird er durch eine öffentliche Wahl bestimmt. Diesmal haben sich bundesweit rund 120.000 Menschen daran beteiligt. Die weiteren Kandidaten waren der Steinkauz (22,9 Prozent), das Rebhuhn (21,5 Prozent), die Rauchschnäbel (19,4 Prozent) und der Wespenbussard (8,5 Prozent).

Der Kiebitz ist etwa tauben- groß und sein Gefieder glänzt in der Sonne metallisch grün oder violett. Auffällig ist auch seine Haube mit den zwei frech von seinem Kopf abstehenden schwarzen Federn. Sein Name rührt von seinem markanten Ruf „Kie-wit“. Beeindruckend sind die Flugmanöver zur Balzzeit: Die „Gaukler der Lüfte“ drehen Schleifen über ihrem Revier, stürzen sich in akrobatischen Flugmanövern gen Boden und singen dabei weit hörbar. Kiebitze sind Teilzieher: Einige überwintern bei milder Witterung in Deutschland und ein anderer Teil zieht in die Wintergebiete in Frankreich, Spanien, Großbritannien und den Niederlanden.

1996 war der Kiebitz schon einmal Vogel des Jahres. Doch seitdem hat sich die Lage für ihn weiter verschlechtert: Seit 2016 steht er als stark gefährdete Art auf der Roten Liste Niedersachsen. „Mit dem Kiebitz haben die Menschen einen Vogel gewählt, der in Niedersachsen nur noch



Bei der Wahl zum Vogel des Jahres hat der Kiebitz gewonnen.  
Foto: Nabu/Cewe/Thomas Hempelmann

selten auf Wiesen und Feldern zu finden ist“, sagt Gina Briehl vom NABU Niedersachsen.

Hauptgrund für den Rückgang sei die Intensivierung der Landwirtschaft. Ursprünglich lebte und brütete der Kiebitz hauptsächlich in Mooren und auf Feuchtwiesen. Sein Nest besteht aus einer Bodenmulde, in das die Weibchen meist vier Eier legen. Durch Entwässerung oder Umwandlung in Äcker gehe sein Lebensraum verloren. Wenn der Vogel auf landwirtschaftlichen Nutzflächen brüte, gerate er leicht in die Klingen der Mähmaschinen. Außerdem finde er immer weniger Insekten zum Fressen.

Beim Schutz des Kiebitzes kommt Niedersachsen laut dem Nabu eine wichtige Rolle zu. Denn dort befanden sich rund 38 Prozent der deutschen Moorflächen. Die Renaturierung von Mooren und Feuchtwiesen könne den Rückgang der Art aufhalten, da sie so wieder mehr sicheren Lebensraum zurückgewinnen würde und nicht mehr auf Äcker ausweichen müsste. Und auch jeder einzelne kann laut dem Nabu etwas für die Kiebitze tun. „Wer dem Kiebitz helfen möchte, kann bereits im Kleinen anfangen und beim Lebensmittelkauf auf ökologische und regionale Produkte setzen“, so Briehl.

# Regionspokal für TC Grün-Gelb

B-Juniorinnen holen Staffelsieg und gewinnen Endrunde

**BURGDORF.** Die B-Juniorinnen Jonna Amtmann und Franziska Sperling vom Tennisclub (TC) Grün-Gelb haben den Regionspokal geholt. In der Sommersaison gewannen die beiden 14-Jährigen alle fünf Partien in der Regionsklasse, vier davon sogar mit einem 3:0. Damit sicherten sie sich souverän den Staffelsieg und qualifizierten sich gleichzeitig für die Endrunde.

Die Achtel- sowie Viertelfinalspiele gewann das Duo deutlich mit 3:0. Im Halbfinale mussten Jonna und Franziska dann zum dritten Mal auswärts antreten – und das Spiel in Hameln hatte es in sich. Der Tennis-Krimi wurde erst im Matchtiebreak mit 11:9 entschieden. Am Ende hieß es für die B-Juniorinnen aus Burgdorf Sieg und Einzug in das Endspiel

um den Regionspokal! Dort ließen sie den Gästen aus Wunstorf keine Chance und gewannen mit 3:0.

Bei der Siegerehrung ließen die Burgdorfer dann die Konfettikanonen knallen und feierten ihren Erfolg ausgiebig. „Jetzt haben Jonna und Franziska endlich geschafft und den großen Titel für Grün-Gelb geholt“, sagt Vereinschef Dennis Lohrfinck und ergänzt: Die beiden zeichnen eine gesunde Mischung aus Ehrgeiz und Lockerheit aus. Der Titel ist das Sahnehäubchen für die starken letzten Jahre!“

Jonna Amtmann und Franziska Sperling freuen sich über ihren Sieg beim Regionspokal.  
Foto: Privat



# Unverfälschter Retro-Sound

Konzert der Band B.B. & The Blues Shacks im Stadthaus

**BURGDORF.** Die Hildesheimer Band B.B. & The Blues Shacks hat längst Bluesgeschichte geschrieben. Seit über drei Jahrzehnten präsentieren die fünf Musiker unverfälscht gespielten Rhythm & Blues, Rock'n'Roll und Soul in einer authentischen Kombination und mit packendem Groove. Am Freitag, 17. November, tritt die Band ab 20 Uhr im Stadthaus, Sorgenser Straße 31, auf. Eintrittskarten gibt es bei Bleich Drucken und Stempeln, Braunschweiger Straße 2, Telefon (05136) 1862, und im Online-Portal [www.reservix.de](http://www.reservix.de).

Die Band besteht aus dem Frontmann Michael Arlt (Gesang und Bluesharfe), seinem



Bruder Andreas Arlt (Gitarre), Fabian Fritz (Klavier und Orgel), Henning Hauerken (Kontrabass und E-Bass) sowie Andre Werkmeister (Schlagzeug). Sie sind bereits rund 4000-mal in Konzertsälen, Clubs und bei Festivals aufgetreten. Außerdem wurden sie mit dem „German Blues Award“ ausgezeichnet und französische Musikredakteure verliehen ihnen den Titel „Beste Bluesband Europas“.

Die Band B.B. & The Blues Shacks tritt im Stadthaus auf.  
Foto: Privat

# Jetzt oder nie!

Leisten & Dämmung

KOSTENLOS

Freispitz Eiche (7620)

Unser Verkaufspreis, €/m² 13.99

PE-Dämmung 2 mm stark, unser Preis €/m² 0.99

Fußleiste passend, unser Preis €/lfm. 3.75

Alles zusammen: 18.73

unser Preis €/m² ~~13.99~~

Sie zahlen nur €/m² 9.99

einschließlich PE-Dämmung und Fußleiste

BoDomo Laminat (7622)

Dekor Bachtel Eiche

- Strapazierfähig
- Einfach zu verlegen
- Abriebklasse AC 3
- 7 mm Stärke / NK 31
- 10 Jahre Garantie

Brantford caramel (5237)

Unser Verkaufspreis, €/m² 27.99

Fußleiste passend, unser Preis €/lfm. 5.41

Alles zusammen: 33.40

unser Preis €/m² ~~27.99~~

Sie zahlen nur €/m² 24.99

einschließlich Dämmung und Fußleiste

Rigid-Vinyl (5240)

Dekor Brantford fire

- Integrierte Dämmung
- Authentische Haptik und Optik
- Strapazierfähig und langlebig
- 5,0 mm Stärke / NK 32
- 10 Jahre Garantie

Laminat DEPOT

[www.laminatdepot.de](http://www.laminatdepot.de)

Öffnungszeiten: Mo-Fr 10 - 19 Uhr · Sa 9 - 18 Uhr

Laminat-Lager Mitte GmbH · Herforder Str. 158 · 33609 Bielefeld

Hannover

am A2 Center · Varrelheide 204

TEST TOP SERVICE-QUALITÄT

AUSGABE 3/2021

Konsumentenbefragung

★★★★★ 2021/22

LaminatDEPOT

WIRTSCHAFTSLEBENSSTIL & SHOPPING

Ausgezeichnet:

Heimtex Star 2019

Fachhändler des Jahres

BTH Heimtex Hamburg

[www.raumausstattung.de](http://www.raumausstattung.de)

Soziales Engagement

Sonntag ist Schautag!

12-16 Uhr

keine Beratung u. kein Verkauf außerhalb der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten!

Jetzt 18x · auch in: Bielefeld, Bietigheim, Bochum, Dortmund, Duisburg, Essen, Gelsenkirchen, Hamburg, Hamm, Iserlohn, Lippstadt, Mülheim/Ruhr, Paderborn, Porta Westfalica, Sölingen, Velbert und Wuppertal

13514101\_002623

12599UAN